

GP POLKOWICKA GAZETA

Witaj Ekstraklaso!!!



fot. Konrad Kaptur

Unia Europejska szansą dla wszystkich!!! Referendum Unijne 7 - 8 czerwiec 2003.

Najmłodszy świętowali



fot. Konrad Kaptur

Przedstawienie teatralne „Czerwony kapurek” w wykonaniu aktorów z Teatru Lubuskiego w Zielonej Górze, występy zespołów folklorystycznych „Srebrne nutki” oraz „Jesienne Róże”, a także koncert grupy „Bajer” to tylko niektóre z atrakcji przygotowanych przez Polkowicki Ośrodek Sportu i Rekreacji z okazji Dnia Dziecka. W niedzielne popołudnie na boisko przy

Szkole Podstawowej nr 3 przybyły całe rzesze dzieci w asyście swoich rodziców. Frekwencja dopisała, bo pogoda tego była piękna. Dla najmłodszych przygotowano szereg atrakcji. Nie zapomniano o nikim, bo przecież tego dnia najważniejszymi osobami były dzieci. Maluchy mogły więc wcielić się w rolę gwiazd muzycznych i wystąpić na scenie. Amatorzy malarstwa z kolei mieli okazję do zaprezentowania swojej inwencji szerokiej publiczności. Można było także oddać swoją twarz w ręce sprawnych pań, które malowały na niej przedziwne wzory. Naśladowcy tygrysa, jednego z bohaterów bajki „Kubuś Puchatek” mogli spróbować swoich sił skacząc w workach. Atrakcji było co nie miara. Wszystko po to, by najmłodszy poczuli, że tego dnia rzeczywiście są najważniejsi. Oceniając po twarzach dzieci, na których wyczytać można było radość i szczęście nysujące się na tle wiosennej opalenizny

trzeba powiedzieć, że cel został osiągnięty. Słodkości, czyli tego co każde dziecko lubi najbardziej nie zabrakło dla żadnego z przybyłych na boisko przy SP 3 berbecia, poza tym cały czas coś się działo, nikt więc nie czuł się znudzony, a jak wiadomo dzieci nie znoszą nudy. W tym roku Dzień Dziecka połączono z Powiatowym Dniem Osób Niepełnosprawnych. Rodzice mogli obejrzeć wystawę prac malarskich autorstwa Macieja Korolowskiego oraz rzeźb, które wyszły spod dłuta Mario Lesińskiego. Ci niepełnosprawni artyści zdobywali laury na olimpiadzie osób niepełnosprawnych rozstawiając przy okazji imię Polkowice. Był również pokaz sprzętu gaśniczego Straży Pożarnej, a każdy niepewny, czy warto głosować za wejściem Polski do Unii Europejskiej mógł się przekonać, że wszystkim to się opłaci

Konrad Kaptur
Fotoreportaż na stronie 7

Ogółem: Trzej nieznanymi mężczyznami weszli do jednego z mieszkań pod pozorem skorzystania z telefonu, pobili lokatorów kijami bejsbolowymi. W wyniku szamotaniny Krzysztofowi K. I jego synowi Danielowi udało się wypchać napastników i wezwać pomoc. Policja poszukuje sprawców.

Wrocław: Z badań przeprowadzonych przez Wojewódzka Stację Epidemiologiczną wynika, że aż 40% uczniów szkół podstawowych nosi za ciężkie tornistry! Szczególnie obciążone są plecy sześć i siedmiolatków. Pracownicy WSE przebadali uczniów wszystkich dolnośląskich podstawówek.

Legnica: Systematycznie spada liczba mieszkańców komunalnych. W roku 2001 było ich 16.053, natomiast w ubiegłym zaledwie 15.688. Powodem takiego stanu rzeczy jest wyburzenie starych kamienic, które nie spełniają norm technicznych. Koszt

wyburzenia jednego domu to około 90 tysięcy złotych. W najbliższym czasie nie powstanie żaden nowy budynek, bo w kasie miasta nie ma pieniędzy.

Złotoryja: Już po raz dziesiąty odbyły się Otwarte Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Płukaniu Złota. Zwycięzcą w najbardziej prestiżowej kategorii zawodowców okazał się Tadeusz Wasilewicz z Wilkowa, który wyluskał w ciągu zaledwie pięciu minut 10 drobinek złota z wiadra.

Lubin: Rajcy miejscy odrzucili projekt obniżki diet zgłoszony pod obrady rady przez prezydenta Roberta Raczynskiego. Jednocześnie radni przegłosowali obniżkę pensji prezydenckiej. Oznacza to, że Raczynski będzie zarabiał 3 tysiące 800 złotych brutto, co uczyni go najmniej zarabiającym prezydentem miast zbliżonej do Lubina w Polsce.

Wrocław: Uczeń klasy VI Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach Paweł Pawlik został laureatem I Dolnośląskiego Konkursu Interdyscyplinarnego z Dolny Ślączek.

Dzień Patrona

Szkoła Podstawowa nr 2 w Polkowicach nosi zaszczytne imię Kornela Makuszyńskiego, pisarza, któremu los dzieci zawsze był bliski. Polkowicka „dwójka” to nie jedyna placówka nosząca imię polskiego literata. Jego imieniem nazwano również Szkołę Podstawową ze Skwierzyny, notabene również „dwójkę”. 30 maja bieżącego roku doszło do spotkania dwóch podstawówek połączonych osobą patrona. W Polkowicach obchodzono uroczysty Dzień Patrona. Impreza była okazją do wymiany pocztów sztandarowych zaprzyjaźnionych szkół. Nie zabrakło również okolicznościowych wystąpień. Najważniejsza jednak była wspólna rywalizacja i zabawa. Uczniom przygotowano zadania sprawnościowe oraz sprawdzające poziom zdobytych w ramach zajęć z poszczególnych przedmiotów wiedzy. Laurem, o który walczyli, był „diamentowy Kałamarz Kornela Makuszyńskiego.

KoK

Z „Fantazją” do Kielc

Zespół dziecięcy „Fantazja” działający przy Polkowickim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji istnieje od dwóch lat. Dziś w jego szeregach występuje 26 dzieci.

- Mamy na swoim koncie kilka sukcesów. Między innymi braliśmy udział w Regionalnym Przeglądzie Zespołów Tanecznych w Legnicy. Ostatnio występowaliśmy na majówce w Żurawinie pod Wrocławiem. Występów okolicznościowych było tak wiele, że nie sposób je wszystkie zliczyć - mówi Danuta Luczyńska, jedna z opiekunek zespołu.

- Naszym ostatnim sukcesem jest zakwalifikowanie się do 30. Jubileuszowego Harcerskiego Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej, który odbędzie się w Kielcach. Patronat nad tą imprezą objęła Jolanta Kwaśniewska - dodaje Bożena Klosek, druga z opiekunek.

Wyjazd dzieci z zespołu na kielecki festiwal będzie możliwy dzięki zwiększeniu kwoty dotacji z Urzędu Gminy dla POKSIR-u.

KoK

Zachęcali do Unii

Występ zespołu muzycznego, konkursy dla dzieci, przejazd bryczką, malowanie twarzy barwami krajów członkowskich Unii Europejskiej to tylko niektóre z atrakcji przygotowanych przez organizatorów festynu europejskiego. Impreza zorganizowana ponad podziałami partyjnymi, miała zachęcić do głosowania, przekonać, iż wejście do unii jest pewnego rodzaju koniecznością. Festyn przyciągnął na osiedle Centrum ponad 1000 osób. Każdy mógł zapoznać się z argumentami przemawiającymi za wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej, każdy mógł też oddać swój głos w prreferendum unijnym. Z możliwości wyrażenia swojej opinii skorzystały 753 osoby. 632 zagłosowały na tak, natomiast 121 powiedziało Unii Europejskiej „nie”. Wyniki są pozytywnym prognozą przed zbliżającym się referendum akcesyjnym, które rozstrzygnie o naszym członkostwie w Unii Europejskiej.

KoK

Wypoczną

Czas wakacji służy wypoczynkowi. Wyczerpane po całym roku trudnej nauki dzieci udają się na różnego rodzaju obozy i kolonie. Czerpią tam siły niezbędne do tego, by po dwumiesięcznej przerwie powrócić do szkolnych ław i z zapałem zdobywać wiedzę, bez której nie sposób funkcjonować we współczesnym świecie. Niestety nie każdego rodzica stać na zapewnienie swoim pociechom wypoczynku, nawet wówczas gdy, tak jak w przypadku gminy Polkowice, władze samorządowe pokrywają część kosztów organizacji kolonii, czy obozu. Szczególna sytuacja w tym zakresie panuje w Szkole Integracyjnej w Jędrzychowie, do której uczęszczają dzieci z problemami wychowawczymi, czasem z lekkim stopniem upośledzenia. Nie mogą one korzystać z masowych form wypoczynku, natomiast środki przeznaczone na dofinansowanie wyjazdów wakacyjnych nie cieszą się zainteresowaniem ze strony rodziców. Dlatego władze gminy zdecydowały, uwzględniając sugestie kierownictwa szkoły oraz rodziców uczęszczających do niej dzieci, o zmianie przeznaczenia środków finansowych na dofinansowanie wypoczynku. Teraz uczniowie będą uczestniczyli w bezpłatnej półkolonii. Kwota sześciu tysięcy złotych, przeznaczona pierwotnie na dofinansowanie wypoczynku pozwoli na zapewnienie wyżywienia, dowozu oraz organizację ośmiu godzin dziennie zajęć, dzięki którym dzieci nabiorą sił na kolejny rok nauki.

KoK

Przedstawiciele władz Dolnego Śląska, politycy, ludzie kultury i biznesmeni podpisali w poniedziałek apel do mieszkańców regionu o wzięcie udziału w referendum europejskim. W szacownym gronie sygnatariuszy apelu znalazł się również burmistrz Polkowic Emilian Stańczyszyn.

Poniżej przedstawiamy treść apelu.

Podpisany uroczyste 16 kwietnia 2003 r. na szczycie w Atenach Traktat Akcesyjny stał się dla nas, Polaków, symbolicznym kluczem do drzwi zjednoczonej Europy. Te drzwi są już otwarte, pozostało nam tylko przekroczyć próg, którym jest referendum, zaplanowane w najbliższą sobotę i niedzielę.

Ocena wydarzeń ostatniego dziesięciolecia, zwłaszcza zaś kilku ostatnich miesięcy, będzie możliwa dopiero z perspektywy. Już dziś jednak odczuwamy radość i dumę z faktu, iż za rok - jeżeli taka będzie wola naszego Narodu - na równych prawach z pozostałymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej będziemy współtworzyć przyszłość naszego kontynentu i działać w regionach ponad podziałami, na rzecz jedności i dobrobytu Europejczyków.

W imieniu społeczeństwa Dolnego Śląska, wielu pokoleń kobiet i mężczyzn, reprezentujących różne światopoglądy, wyznania i poglądy polityczne, wyrażamy głęboką satysfakcję i zadowolenie z pomyślnego ukoronowania przez nasz kraj wieloletnich starań o przystąpienie do Unii Europejskiej.

Spełniają się polskie marzenia. Traktat podpisany u stóp Akropolu, na ateńskiej Agorze, to TAK dla Polski, TAK dla wspólnej Europy. Świadomi odpowiedzialności za los przyszłych pokoleń, już za kilka dni, powinniśmy wspólnie dokonać historycznego wyboru. Polskie TAK w referendum 7-8 czerwca będzie decyzją o przyszłości Polaków, Dolnoślązaków i wszystkich obywateli Rzeczypospolitej Polskiej; będzie gwarancją bezpieczeństwa i siły kraju, który w tak szybkim czasie przeszedł drogę od systemu totalitarnego do demokracji; od zniewolenia do wolności.

Niech data 1 maja 2004 roku na stałe zagości na kartach historii jako dzień narodzin nowej Europy - stabilnej, silnej i zjednoczonej. Apelujemy zatem do wszystkich Mieszkańców Dolnego Śląska, by 7 i 8 czerwca skorzystali z najważniejszego, przysługującego im prawa decydowania o przyszłości Polski, by nie było w tych dniach spraw i zajęć ważniejszych, niż oddanie głosu w referendum.

Wraz z Emilianem Stańczyszynem apel podpisali:

Stanisław Łopatowski - wojewoda dolnośląski; Henryk Gołębiewski - marszałek województwa dolnośląskiego; Józef Pinior - pełnomocnik wojewody ds. referendum europejskiego; Władysław Frasyniuk - przewodniczący Unii Wolności; Piotr Rojek - przewodniczący Unii Wolności Regionu Dolnośląskiego; ks. Kardynał Henryk Gulbinowicz, ks. Bp. Ryszard Bogusz; Zbigniew Sebastian - prezes Dolnośląskiej Izby Gospodarczej; Jarosław Kurzawa - przewodniczący Sejmiku Dolnośląskiego; Janisław Muszyński - kanclerz Dolnośląskiej Loży BCC; Aldona Wiktorska-Swięcka - Komendant Chorągwi Dolnośląskiej ZHP; Jacek Szerer - Komitet Europejski; Ewa Waszkiewicz - pełnomocnik wojewody ds. równego statusu kobiet i mężczyzn; prof. Janusz Trzcinski - przewodniczący Rady Legislacyjnej przy Prezesie Rady Ministrów; Tadeusz Krzakowski - prezydent Legnicy; Józef Kusiak - prezydent Jeleniej Góry; Leszek Grała - prezes Dolnośląskiej Izby Rolniczej; Mirosław Bartolik - wiceprezydent Wałbrzyska; Bogdan Zdrojewski - Platforma Obywatelska; Jan Zioberski - prezes Dolnośląskiej Izby Rzemieślniczej i Małej Przedsiębiorczości; Janusz Krasoń - SLD; prof. Tadeusz Luty; Piotr Matusiak; Dawid Jackiewicz; ks. prof. Aleksander Konackiewicz.

DOLNOŚLĄSKA WYŻSZA SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TECHNIKI W POLKOWICACH



rewelacyjnie niskie
czesne - po 1300 zł
za I i II semestr!

stypendia naukowe,
socjalne i specjalne -
nawet do połowy
czesnego!

przyjęcia na podstawie
świadectw maturalnych

wykwalifikowana kadra
naukowo-dydaktyczna

atrakcyjne praktyki
w znanych firmach

możliwość
kontynuowania
kształcenia
na magisterskich
studiach
uzupełniających

Właścicielem uczelni
jest Gmina i Powiat
Polkowice

Zapraszamy na studia dzienne
i zaoczne w specjalnościach:

SYSTEMY I SIECI KOMPUTEROWE

inżynierskie, 3,5-letnie
+ praktyka zawodowa

MIĘDZYNARODOWE STOSUNKI POLITYCZNE

licencjackie, 3-letnie
+ praktyka zawodowa

REKTORAT

Polkowice, ul. Zachodnia 10
tel./fax: (076) 845 05 05
e-mail: sekretariat@dwspit.polkowice.pl

www.dwspit.polkowice.pl



Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59 - 101 Polkowice, Rynek 17 (pokój 301), tel. 724-97-20, tel/fax. 724-97-21
e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Wioletta Jastrzębska, Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Anna Osadczuk, Bernard Wybierala (redaktor techniczny).

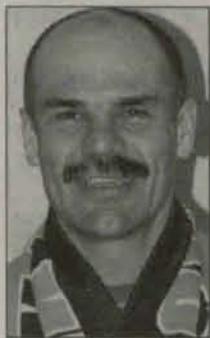
Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierala

Druk: Drukarnia PolskaPress-Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.

Jesteśmy w I lidze



Anna Osadczuk - Czym jest dla piłkarza awans do ekstraklasy? Andrzej Słowakiewicz

- Jest to ogromna satysfakcja, efekt dobrze wykonanej pracy w czasie przygotowań. Konsekwencją tego jest również fakt, że będziemy na pierwszych stronach gazet, nasze mecze będą transmitowane przez Canal+. To jest wielka radość z docenienia ciężkiej pracy. Nie tak dawno graliśmy w trzeciej



O szansach piłkarzy Górnika Polkowice w ekstraklasie mówi Emilian Stańczyk, burmistrz Polkowic

- Jestem optymistą, ale mam świadomość tego, że budżet naszego klubu w tym pierwszym roku rywalizacji nie będzie wielki, szczególnie w porównaniu z takimi krezusami jak Wisła Kraków czy Zagłębie Lubin. Pieniądze to jednak nie wszystko. Wierzę, w naszych piłkarzy i trenera. Na pewno swoją walecznością i ambicją sprawią, że nie będziemy się musieli za nich

lidze i awans do drugiej również był radością. Teraz awansowaliśmy do ekstraklasy.

wstydić. Zamierzam jeździć na wszystkie mecze wyjazdowe, żeby dodać im wiary we własne siły

Jest ekstraklasa!

Gra w ekstraklasie, to ogromna nobilitacja dla miasta i klubu, ale i poważne zadania. By otrzymać licencję Polskiego Związku Piłki Nożnej na grę w I lidze trzeba spełniać kryteria, które są bardzo ostre.

Co najmniej tysiące miejsc siedzących z oparciami, oświetlenie płyty boiska, szatnie, zaplecze treningowe - to tylko część wymogów stawianych przez Związek. Dzień przed ostateczną „pieczęcią”, jaką był mecz z Arką polkowiccy radni przy 17 głosach za podjęli uchwałę o przeznaczeniu 9 mln zł na modernizację stadionu. Jedynie radni Halina Stanisławska i Andrzej Kulczycki wstrzymali się od głosu. - Najważniejsze są światła - mówi Wiesław Wabik, wiceburmistrz gminy Polkowice. - Teraz będziemy zamawiać słupy i reflektory. Część robót należy do gminy, a część do zakładu energetycznego. Na pewno oświetlenie jest w tej chwili prio-

rytetem. Równolegle ruszy także modernizacja trybun. Te dwa zadania nie przeszkadzają sobie wzajemnie.

Terminy są nieublagane. Prace ruszą więc tuż po zakończeniu sezonu. - Klub już zlecił wykonanie planów technicznych - wyjaśnia Wiesław Wabik. - Prace budowlane powinny rozpocząć się około 15 czerwca. Powstaną nowe trybuny wyposażone w 3000 plastikowych siedzeń. 2000 będzie zamontowane na tzw. trybunie wysokiej, a 1000 na trybunie tzw. wschodniej. Docelowo nasz obiekt dysponować będzie 5000 siedzeń. Zgodnie z normami UEFA i PZPN nie będzie miejsc stojących. Około tysiąca siedzeń na trybunie wysokiej zo-

stanie zadana. Na łukach stadionu będą cztery słupy oświetleniowe. Dzięki temu mecze będą rozgrywane w porze wieczornej i będą mogły być transmitowane przez ogólnopolskie stacje telewizyjne.

Pierwszy mecz w ekstraklasie Górnik rozegra 9 sierpnia u siebie. Do tego czasu prawdopodobnie wstępna modernizacja nie będzie jeszcze zakończona. - Negocjowaliśmy z PZPN w tej sprawie - wyjaśnia wiceburmistrz Wabik. - Pozwolono nam zagrać pierwszy mecz bez światła. Natomiast 20 sierpnia, kiedy będzie rozegrany kolejny mecz u siebie światła muszą już świecić.

Praca wre

Pierwszą rzeczą, jaką zajmą się działacze będzie proces licencyjny klubu. Głównym jego punktem jest oczywiście modernizacja stadionu.

- Wszystkie kryteria, które możemy spełnić należy udokumentować. Myślę, że bez zarzutu są rozliczenia finansowe oraz organizacja klubu - wyjaśnia Artur Sikorski, dyrektor klubu. - To jednak nie wszystko. Ceka nas więc jeszcze ogromna praca księgowa. Musimy wykonać audyt, musimy przedstawić wiele dokumentów do Polskiego Związku Piłki Nożnej. Ponadto ruszamy z montażem światła i krzesełek.

Sytuacja finansowa klubu jest dobra jak na klub II ligowy, w ekstraklasie trzeba dysponować o

wiele większymi pieniędzmi. - Na pewno nie będziemy potentatem - mówi Artur Sikorski. - Nasz budżet nie powiększy się zbytnio w związku z awansem. Podejmujemy działania, by go zwiększyć, rozmawiamy z ewentualnymi sponsorami. W pierwszej lidze dochodzą również pieniądze z Canal+, dużo większe niż w II lidze.

W sprawach kadrowych przynajmniej na razie zmian nie będzie. Trener Dragan ma jeszcze roczny kontrakt z Górnikiem. - Mirosław Dragan wprowadził nas do II ligi, wprowadził nas do

pierwszej ligi i on będzie trenerem, który poprowadzi nas pierwszy sezon w ekstraklasie - wyjaśnia dyrektor. - O tym, co będzie dalej będziemy rozmawiać jesienią. Jednak chcę zaznaczyć, że przy takim budżecie, jaki będziemy mieli nie będzie nas stać na duże rozszady kadrowe, zarówno w administracji, jak i wśród zawodników.

- Nie podjęliśmy jeszcze żadnych decyzji kadrowych, co do piłkarzy - mówi Sikorski. - Każdy ma szansę grać w pierwszoligowym Górniku.

Anna Osadczuk

Chłopcy nie do bicia

Z Mirosławem Draganem, trenerem Górnika Polkowice rozmawia Anna Osadczuk



foto: Anna Osadczuk

My musimy szukać zawodników będących właścicielami swoich kart, czasami z niższych klas rozgrywkowych, bo nie mamy wielkich pieniędzy na transferowanie ludzi. My nie możemy kupić zawodnika, możemy go pozyskać z wolną kartą lub wypożyczyć - na to nas stać.

- Zwycięstwem w meczu z Arką Gdynia dwie kolejki przed zakończeniem sezonu „zaklepalicie” już awans do ekstraklasy. Zmiany w zespole są nieuniknione.

- Cieszymy się z takiego obrotu sprawy, bo rzadko się zdarza, by dwie kolejki przed zakończeniem sezonu mieć już awans w kieszeni. Mamy tydzień czasu, by bez presji pomyśleć co dalej. Przerwa letnia się zbliża i chcemy, by jadąc na urlop wiedzieli, co ich tu czeka. Będziemy rozmawiać z tymi, których chcemy zostawić w zespole, jak i również z tymi, z którymi będziemy się żegnać, bo też tacy będą.

- Czy już możemy mówić o konkretnych nazwiskach?

- Co do pożegnań nie powiem nic, bo sezon jeszcze się nie skończył. Nie mogę powiedzieć zawodnikom, kto odchodzi, bo przed nami jeszcze jest mecz z Aluminium i oni muszą mieć motywację. Natomiast, jeśli chodzi o nowych zawodników też nie mamy konkretów. Tych nazwisk jest sporo, ale przypomnę, że dopiero od tego poniedziałku zaczęliśmy myśleć o zawodnikach pod kątem ekstraklasy.

- Jest pan trenerem, który nie stawia na znane nazwiska, a raczej szuka przydatnych piłkarzy w niższych klasach rozgrywkowych? Czy w doborze zawodników do zespołu ekstraklasy będzie podobnie?

- W dalszym ciągu będziemy szli taką drogą. Budżet, który mamy zmusza nas do takiego postępowania. Oczywiście można zacząć kupować, tak jak Wisła „gotowych” zawodników i wtedy gwarancja jest większa, że zespół nie będzie stał w miejscu. Ale jak się ma mały budżet trzeba kombinować. Nie stać nas na spektakularne transfery.

- Gdzie szuka pan zawodników, w I czy II lidze?

- I tu i tam. Na pewno w doborze zawodników zastosuję podział. Szukamy zawodników na prawie wszystkie pozycje. Potrzebujemy wzmocnień na każdej pozycji, poza bramką. Myślę, że nasze zmiany będą polegały na pozyskaniu trzech zawodników ze stażem pierwszoligowym, trzech rozwojowych drugoligowców, którzy mogą powalczyć o miejsce w składzie i dwóch z niższych klas rozgrywkowych - z trzeciej, czwartej ligi. Myślimy, żeby dołożyć około ośmiu zawodników, bo taka jest potrzeba chwili. Przed nami nowe wyzwania. Nie chcemy być w lidze chłopcami do bicia.

- Czy można już mówić jaki cel będzie przyświecał Górnikowi w ekstraklasie?

- Myślę jednak, że budżet naszego klubu będzie jednym z niższych w lidze, i ten fakt w dużej mierze determinuje nasze cele - na pewno będziemy chcieli się utrzymać. Drużyn jest 14, nie 16. Te słabe zespoły pospadają. W ekstraklasie nie ma litości i sentymentów.

- Jakich zespołów może obawiać się Górnik?

- Z Wisłą Kraków nie możemy się porównywać. Tam jeden zawodnik kosztuje tyle co cała nasza drużyna. Nie oszukujmy się. Myślę, że nie powinniśmy mieć złudzeń, co nie znaczy jednak, że w bezpośrednich pojedynkach nie będziemy próbowali się z nimi mierzyć. Na pewno Legia, Groclin, Dospel Katowice, Odra Wodzisław, Amica Wronki są zespołami, które są teoretycznie poza naszym zasięgiem, ale w sporcie niczego nie można powiedzieć na pewno. Walczyć będziemy z każdym.

- Dziękuję za rozmowę

„Złowić“

ciekawe miejsce

Grupę Turystyki Niekonwencjonalnej „Hunter“ utworzyło sześciu pasjonatów; Sławomir Tarnowski, Grzegorz Pachurka, Michał Gontaszewski, Przemysław Stanek, Krzysztof Mościński, Jarosław Beta. Jeden z nich uwielbia piesze wędrówki, namiętnością innego jest fotografia, kolejny ma dużą wiedzę z zakresu historii regionu. Pewnego razu postanowili połączyć swoje siły i zaczęli organizować wyjazdy, podczas których penetrują miejsca godne poznania. Zagląją w miejsca, które wedle wielu ludzi, nie kryją w sobie nic ciekawego. Zapadłe bunkry, zapomniane przez Boga i historię sztolnie, w których kiedyś pracowali górnicy, opuszczone młyny.

- W ten sposób poznajemy historię. Budynki, które odwiedzamy mówią nam sporo o dawnych czasach - mówi Sławek, jeden z łowców (angielskie słowo „Hunter“ znaczy w wolnym tłumaczeniu tyle co łowca).

Na pytanie, dlaczego zdecydowali się na taką nazwę Michał,

choć w inne miejsce, a podróżują jednym, bądź dwoma samochodami.

- Czasami się sprzecząmy, ale ostatecznie zawsze udaje nam się dojść do konsensusu - mówi śmiejąc się Sławek.

za żarty. Na szczęście kolega wyciągnął mnie w odpowiednim momencie i wszystko skończyło się dobrze - opowiada Michał.

- Gustujemy w miejscach niekonwencjonalnych, dlatego czasami dochodzi do niebezpiecznych sytuacji, ale staramy się robić wszystko z rozsądkiem i rozwagą. Poza tym mamy sprzęt, który ogranicza ryzyko. Schodząc w głąb sztolni mamy liny zabezpieczające - wyjaśnia Sławek.

Swoje wyczyny archiwizują. Mają przecież w swoim gronie pasjonata fotografii. Zaczęli też nagrywać taśmy video.

- W przyszłości zamierzamy wydać folder, w którym będą informacje oraz zdjęcia wszystkich odwiedzonych przez nas miejsc. To może być ciekawe przedsięwzięcie, bo o wielu z nich zapewne mało osób wie.

Grupa ma na swoim koncie 10 wypraw. Planuje następne.

- Jest wiele ciekawych miejsc w najbliższym otoczeniu. Zamierzamy zobaczyć każde z nich, ale to ile z tych planów uda się zrealizować zależy od czasu i pieniędzy. To jedyne rzeczy, które nas ograniczają - kończy Sławek.

Konrad Kaptur

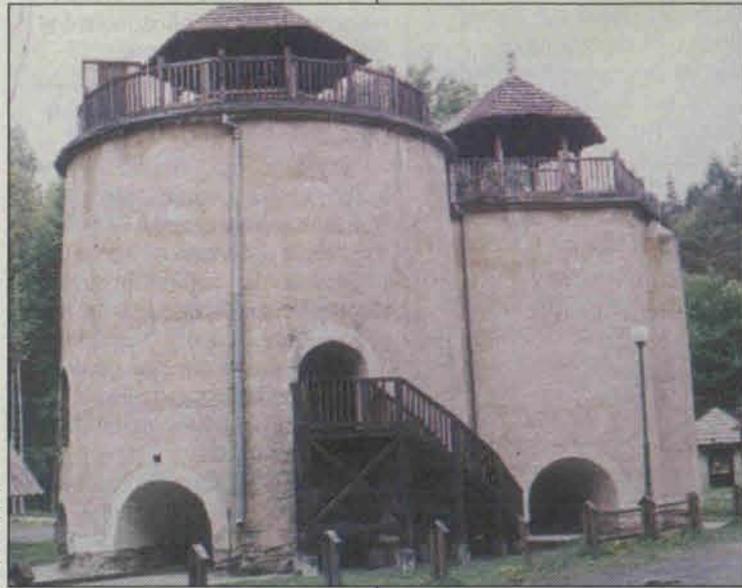


for. Archiwum

kolejny „łowca“ odpowiada, że dobrze oddaje ona istotę działalności grupy, bo oni tak naprawdę „łowia“ ciekawe miejsca. Byli już w pozostałościach bunkrów postardzieckich pod Przemkowem, odwiedzili piec hutniczy w Leszczynie oraz rezerwat geologiczny „Wilcza Góra“ w Wilkowie. Teraz planują pojechać do Międzyrzecza, gdzie znajdują się

- Te nasze wyprawy są dla nas sposobem na życie. Dzięki temu czujemy, że robimy coś co sprawia nam autentyczną frajdę. Możemy aktywnie spędzać czas, a przy okazji poznawać historię naszego kraju, który kryje w sobie wiele tajemnic - dodaje.

Planowanie wyprawy polega na dyskusji, podczas której wybierają miejsce, do którego się udadzą. Po-



for. Archiwum

pozostałości umocnień niemieckich z okresu II wojny światowej. W planach jest też wizyta w Dreźnie, gdzie zamierzają jeździć kolejką po torach, które nie są użytkowane.

Grupa liczy sobie sześć osób. Mają różne temperamenty i preferencje. Potrafią jednak dojść do kompromisu, który jest konieczny, bo często każdy z nich chciałby poje-

tem pakują sprzęt (ciężkie i nieprzemakalne obuwie, ubranie, liny, haki, itp.) i wyruszają w drogę. Jak już dojadą na miejsce rozpoczynają marsz. Dochodzą do miejsca i zaczynają penetrację.

- Ostatnio schodziliśmy do starej, zapomnianej sztolni, było ciemno, głucho i zimno. Czuję się nieswojo. W pewnym momencie szłam zaczął mnie wciągać. Wystraszyłem się nie

Pij wodę - zajdziesz w ciążę

Droga dojazdowa do „cudownego“ źródła w Jakubowie w gminie Radwanice została zamknięta. Nie oznacza to jednak, że nie ma już dojścia do źródła.

Do źródła prowadzą schody, które mieszkańcy wybudowali kilka lat temu na własny koszt. Wtedy też utwardzono część terenu Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, co służyło jako droga dojazdowa do tego źródła

nie mieliśmy w tym żadnego udziału.

Jak zdradził nam sekretarz, wójt Radwanic, Sabina Zawis chce przystąpić do negocjacji z właścicielem drogi, by ten udostępnił ją przyjeżdżającym.



for. Archiwum

- Tą drogą można było podejść pod same schody, prowadzące do źródła - mówi sekretarz gminy Radwanice, Józef Machera.

Pozostają teraz dwa dojścia do źródła - od strony kościoła i od strony prywatnej posiadłości. - To nie gmina sprzedała ten teren, my nawet nie byliśmy zarządcami tej ziemi. Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa sceedowała prawa własności na prywatną firmę, która sprzedała ten teren osobie fizycznej. My

O cudownych właściwościach wody ze źródła w Jakubowie mówi się nie tylko w Radwanicach. - Przyjeżdżają tu ludzie z Głogowa, Lubina, Polkowic a nawet z Wałbrzycha - opowiada mieszkanka Jakubowa, mieszkająca kilkanaście metrów od źródła. - Ja mam tak blisko i nie chodzę tam po wodę.

- Ja nieraz przyjdę po wodę z butelką - mówi inna mieszkanka. - Ale robię to rzadko.

Legenda mówi, że systematyczne przemywanie wodą oczu poprawia wzrok. - Podobno działa dobrze na oczy - opowiada nam starsza mieszkanka Jakubowa. - Może i rzeczywiście ma jakieś właściwości lecznicze, ale kto to wie. Nikt tego nie badał.

- Ksiądz nasz opowiadał, że był tu pan z Krakowa i przemywał oczy tą wodą. Podobno poprawił mu się wzrok - mówi nastolatka, którego spotkaliśmy przy źródle.

- Piję tę wodę regularnie - mówi jego kolega. - Nic nam nie dolega, ale chcemy być jeszcze zdrowsi.

Do źródła prowadzą kamienne schody. Woda jest zamknięta w studni. - Ono się chyba powiększa, bo tu kiedyś było sucho, a teraz wybija woda również wokół źródła - mówi starsza pani.

- Ta woda jest bardzo smaczna, miękka. Kawę z niej parzy się wysmienitą - mówi pani mieszkająca obok źródła.

Jak zdradziły nam nasze przewodniczki woda nie tylko dobrze działa na oczy. - Podobno wspomaga zachodzenie w ciążę - śmieją się panie. - Wie pani to niby plotki, ale w każdej plotce jest trochę prawdy...

Anna Osadczuk

Anna Osadczuk

Bez nagrody

Przed lubińskim sądem 5 czerwca stanęło dwóch mieszkańców Dolnego Śląska, oskarżonych o próbę wzbudzenia łapówki policjantom z powiatu polkowickiego. Dwóch nieznanymi sobie mężczyzn łączy policjant, który w obu przypadkach wypisywał mandat.

O próbie przekupienia policjantów przez mieszkańca Białej, k. Chojnowa pisaliśmy kilka tygodni temu. Mężczyzna najpierw się przyznał, następnie sam złożył doniesienie do prokuratury, że to policjanci z Chocianowa namawiali go do wręczenia im łapówki. Śledztwo potwierdziło jednak wersję funkcjonariuszy. Policjanci zostali oczyszczeni i prokurator oskarżył mieszkańca Białej o próbę przekupstwa.

Okazuje się, że to nie jedyny przypadek. Mieszkaniec Nowej Kuźni w grudniu ubiegłego roku również został zatrzymany przez patrol z powiatu polkowickiego. - Mieszkam w Berlinie, gdzie jestem zameldowany. Kiedy zostałem zatrzymany nie miałem przy sobie prawa jazdy, ani dowodu osobistego. Mandat opiewał na dużą sumę, próbowałem się targować i trzymałem w ręku 200 zł. Policjant kazał mi pokazać, co mam w rękach. Kiedy otworzyłem dłonie zapytał mnie czy wiem, że jest to nielegalne. Następnie skuli mnie w kajdanki, umieścili w wozie i poinformowali dyżurnego o próbie przekupstwa - opowiada mieszkaniec Nowej Kuźni. - Dwa lata temu kiedy tu byłem i również dostałem mandat za przekroczenie prędkości płaciłem go na miejscu.

- Nie wiem czy można łączyć te dwie sprawy - wyjaśnia Marek Rzęsista, zastępca komendanta w Polkowicach. - Policjant nie otrzymał nagrody ani w pierwszym ani w tym drugim przypadku. Prokurator oczyścił policjantów z zarzutu mieszkańca Białej, że to oni namawiali go do wręczenia im pieniędzy. Okazuje się, że wielu kierowców nie zdaje sobie sprawy, że policjant nie może przyjąć pieniędzy na ulicy. - Tylko w jednym wypadku policjant może żądać zapłaty mandatu na miejscu - jeśli osoba zatrzymana nie ma stałego zameldowania w Polsce - wyjaśnia Wiesław Obacz z sekcji ruchu drogowego. - W innych przypadkach zatrzymany otrzymuje mandat kredytowy lub jeśli się na niego nie zgadza - sprawę przekazujemy do sądu grodzkiego.

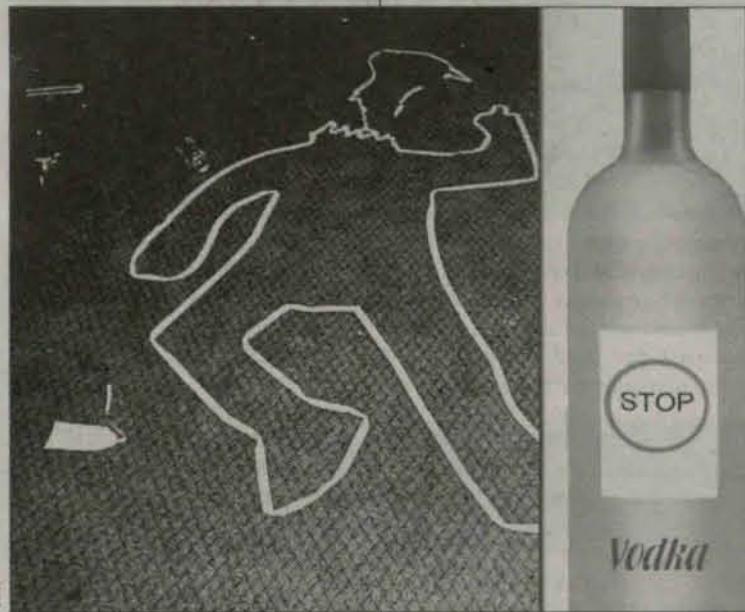
Anna Osadczuk

Sposób na alkohol

Pierwsze spotkania z kieliszkiem są zazwyczaj niewinne. Ukradkiem wypijane piwo, gdzieś z leśnych zaułkach, trochę dla szpanu, trochę dla dodania sobie odwagi przed szkolną dyskoteką. Czasami sięgamy po alkohol pod presją grupy rówieśniczej, czasami z ciekawości. Niewielu z nas zdaje sobie z faktu, że ten pierwszy na pozór nic nie znaczący kufel piwa, może okazać się krokiem prowadzącym do uzależnienia, z którego nie będzie później wyjścia.

- Upraszczać nieco medyczny punkt widzenia na alkoholizm lub inne uzależnienie chemiczne zapadają osoby, których orga-

kolejny kieliszek bądź kolejną butelkę. Po pewnym czasie okoliczności przestają być ważne, picie staje się koniecznością, bo orga-



nizm jest uczulony na alkohol jako substancję chemiczną. Oznacza to, że po wypiciu alkoholu osoba taka odczuwa rozluźnienie, poprawę samopoczucia. Spowodowane jest to tym, że substancja chemiczna, w tym przypadku alkohol, oddziałuje na centralny układ nerwowy. Dla alkoholika więc, jego choroba zaczyna się z chwilą wypicia pierwszego kieliszka, choć nie jest on tego świadomy - mówi Antoni Pawłowski z Poradni Leczenia Uzależnień działającej przy Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych.

Potem ci, którzy są podatni na działanie alkoholu sięgają po niego coraz częściej. Każda okazja jest dobra do tego by sięgnąć po

nizm potrzebuje do życia alkoholu tak samo jak tlenu. Czy to oznacza, że nie ma wyjścia z alkoholowego zaułka. Oczywiście, że jest wyjście.

Z alkoholizmem jest tak jak z alergią, można z nim żyć. Trzeba tylko ograniczyć oddziaływanie alkoholu na organizm, można to zrobić tylko w jeden sposób, przestać pić. Nie jest to zadanie łatwe, wymaga olbrzymiego samozaparcia. By jednak zacząć kurację trzeba przede wszystkim uświadomić sobie, że problem istnieje oraz przełamać barierę strachu, która często może paraliżować.

- Najpierw trzeba podjąć decyzję. To tak jak z każdym innym

ludzkim działaniem, musi ono zostać poprzedzone analizą faktów. Stawiamy na przysłowiowej szali argumenty za i przeciw. Musimy mieć świadomość tego, że nasze życie po zmianie, jaką jest zerwanie z alkoholem będzie wyglądać zupełnie inaczej i wcale nie będzie łatwe, wręcz przeciwnie. Przed podjęciem każdej ważnej decyzji życiowej korzystamy z porad znajomych lub specjalistów - mówi Antoni Pawłowski.

Przy Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych działa Po-

radnia Leczenia Uzależnień przy Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych przyjmuje od poniedziałku do piątku w godzinach 8 - 18, natomiast w soboty w godzinach 8 - 14. Wszelkich informacji można zasięgnąć pod numerem telefonu: 746-08-60

radnia Leczenia Uzależnień, w której zatrudnione są osoby wyspecjalizowane w niesieniu pomocy znajdującym się na życiowym zakręcie outsiderom. Każdy może tam przyjść i zasięgnąć porady. Być może będzie to pierwszy krok na drodze do uwolnienia się z kajdan nałogu. Najpierw jednak trzeba podjąć decyzję o przyjeździe do poradni, co również nie jest zadaniem łatwe. Warto jednak uświadomić sobie, że im szybciej to uczynimy tym łatwiej będzie nam wygrać walkę z nałogiem. W Polkowicach jest wiele osób, które mogą nam w tym pomóc.

Konrad Kaptur

Uniknąć zagrożenia

W ramach cyklu przedstawiającego zasady postępowania w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia przygotowanego przez Gminne Centrum Reagowania wspólnie z naszą redakcją prezentujemy dzisiaj katastrofy budowlane.

Zbliża się okres wakacji, za oknem pięknie świeci słońce. Wielu z nas myśli o urlopach, dających wytchnienie po wielu miesiącach uciążliwej pracy. Młodzież niedługo otrzyma świadectwa kończące tegoroczną edukację i wyjedzie na upragnione wakacje. Zanim jednak to nastąpi spora jej część podejmie pracę przy różnego rodzaju remontach, bądź na budowach. W tych miejscach na pewno przyda się znajomość zasad postępowania na wypadek wystąpienia katastrof budowlanych.

nieje taka możliwość. Potem czym prędzej opuszczamy mieszkanie zachowując szczególną ostrożność. Jeżeli nie ma możliwości wyjścia przez klatkę schodową uciekamy przez okna. Może się zdarzyć tak, że nie będzie to możliwe, wówczas wywieszamy w oknie białe prześcieradło lub obrus. W ten sposób dajemy znać służbom ratowniczym, że potrzebujemy pomocy - wyjaśnia Grzegorz Kardys.

Gdy już znajdziemy się poza obszarem zagrożenia zawsze



- Katastrofy budowlane spowodowane są najczęściej wybuchami gazu w instalacjach budynku lub nagromadzeniem gazu w niektórych pomieszczeniach. Ponadto ich przyczyną jest często obsunięcie się stropów bądź też nadwyższenie ważnych elementów konstrukcyjnych budynków - mówi Grzegorz Kardys, kierownik Gminnego Centrum Reagowania.

By nie dopuścić do wystąpienia katastrofy budowlanej konieczne trzeba przestrzegać kilku zasad. Skrupulatne stosowanie się do poniższych zaleceń pozwoli zminimalizować prawdopodobieństwo wystąpienia zdarzenia, które może mieć tragiczne skutki.

Podstawowym wymaganiem jest to, by przed każdym opuszczeniem mieszkania dokładnie sprawdzić, czy instalacja gazowa jest wyłączona.

Co jednak robić w sytuacji, gdy dojdzie już do wybuchu gazu, obsunięcia stropu lub nadwyższenia któregoś z ważnych elementów konstrukcyjnych budynku?

- Przede wszystkim trzeba w miarę możliwości wyłączyć instalacje elektryczną oraz gazową. Następnie zabieramy ze sobą dokumenty potwierdzające naszą tożsamość, żywność, odzież oraz pieniądze. Oczywiście wszystko to robimy o ile ist-

stosujemy się do poleceń odpowiednich służb. Ze względu na dobro innych mieszkańców budynku informujemy osoby kierujące akcją ratowniczą o pozostałych w budynku osobach. To ułatwi przeprowadzenie akcji ratowniczej. Ważne jest również by po opuszczeniu budynku szybko zgłosić swoje potrzeby w punkcie pomocy społecznej, a w sytuacji gdy jesteśmy ranni niezwłocznie udać się do punktu pomocy medycznej. Jeżeli osoba poszkodowana ma ubezpieczone mieszkanie konieczne jest by powiadomić odpowiednią firmę o tym, że mieszkanie uległo katastrofie.

Nie wolno nam również zapominać, o tym, że w sytuacji gdy jesteśmy świadkami katastrofy budowlanej konieczne jest natychmiastowe powiadomienie o tym fakcie Straży Pożarnej, Policji i Pogotowia Ratunkowego. W ten sposób możemy uratować życie ludzkie.

Postępując wedle powyższych wskazań uda nam się uniknąć sytuacji zagrożenia, natomiast w sytuacji, gdy do takowego dojdzie zminimalizować jego skutki.

W kolejnym numerze przeczytacie o zasadach postępowania w sytuacji gdy dojdzie do katastrofy z udziałem środków toksycznych.

Konrad Kaptur

Dziś bez teczek

W Szkole Podstawowej nr 3 zdecydowano się na połączenie święta szkoły z akcją: „Szkoła z klasą”.

Duża różnorodność imprez towarzyszących, często mających postać konkursów, spotkała się z zainteresowaniem ze strony uczniów, nauczycieli, oraz oczywiście rodziców. Największa liczba oglądających, gościła na sali gdzie prezentowano modele klejone. Ponadto, w programie między innymi: zawody pływackie, pokaz pływania synchronicznego, koszykówka, prezentacje uczniów, oraz wiele innych ciekawych konkursów i zabaw.

BerWy



Dbamy o klienta

adres: Polkowice Rynek 27



- Firma istnieje od wielu lat, co zmieniło się w ostatnim czasie jak dostosowaliśmy się do nowej sytuacji na rynku polkowskim.

- Firma Roxy powstała 12 lat temu, swoją działalność prowadziliśmy w Polkowicach, Lubinie i w Głogowie, w tej chwili skupiliśmy na rodzimym rynku. Dwa lata temu weszliśmy w skład dużej sieci handlowej, wspólna działalność hurtowni i sklepów jest korzystna dla obu stron. Mój sklep ma dostęp do produktów wszystkich li-

- Są to towary firm sprawdzonych, działających wiele lat na polskim rynku posiadających dobre serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Mastercook, Polar, Ardo, Amica, Zelmer, Elektrolux, Zanussi, AEG, Candy, Bosch, Whirlpool, Philips, Samsung, Grundig. Od roku wprowadziliśmy do swojej oferty sprzedaż części zamiennej do sprzętu AGD. Są to części do produktów polskich Mastercook, Polar, Zelmer, MPM, ale również jako pierwsza sieć deta-

AGD do naprawy gwarancyjnej, co pozwoli naszym klientom zaoszczędzić czas i zmniejszy kłopoty z załatwieniem reklamacji.

Staramy się żeby nasz klient w naszym sklepie załatwiany był kompleksowo np.: przy zakupie kuchni gazowej lub gazowo - elektrycznej mógł zakupić dysze na odpowiedni gaz, wąż, reduktor, poza tym nie podwyższając ceny kuchni wprowadziliśmy usługę bezpłatnego montażu. Usługa ta eliminuje konieczność szukania odpowiedniego monterka, a co najważniejsze można zaoszczędzić sporą kwotę pieniędzy. Od wielu lat staramy się przy sprzedaży odkurzaczy różnych marek zapewnić nabywcy dostęp do worków papierowych, od pewnego czasu sprzedajemy pochłaniacze kurzu do wszystkich odkurzaczy sprzedawanych w Polsce. W naszej stałej ofercie jest ponad sto typów filtrów papierowych, posiadamy również duży wybór części zamiennych pralek, lodówek, kuchni i innych urządzeń AGD. Ze względu na małą powierzchnię, sklepu wykorzystaliśmy piwnicę, budynek i wprowadziliśmy do swojej oferty sprzęt do zabudowy, w tej chwili mamy największy w Polkowicach wybór piekarników, płyt gazowych i elektrycznych zmywarek, lodówek i okapów do zabudowy. Jesteśmy w stanie zadowolić najbardziej wyrafinowane gusta możemy wyposażać kuchnie w domkach letniskowych, mieszkaniach, domkach jednorodzinnych, a opierając się na takich firmach jak: Mastercook, Nardi, Ariston, Tekka, Ardo, Amica, Zelmer, Elektrolux, Zanussi, Candy, Bosch, Whirlpool, Palmek oraz Fagor.

Jednocześnie jesteśmy autoryzowany dystrybutor telewizji kodowanej Cyfra+.



Cyfra+ jest telewizją, dla wymagających ludzi lubiących dobrą jakość dźwięku i obrazu, dla tych którzy lubią kino są przygotowane takie programy jak HBO i HBO2, Canal+ ze swoimi codziennymi premierami to baśniowy kanał Hallmark to kanał, Ale Kino dla wybrednych kinomanów to TCM dla lubiących stare filmy. Miłośnicy filmów dokumentalnych i przyrodniczych mają do dyspozycji osiem znakomitych programów. Dla kibiców jest Eurosport, Eurosportnews, Extreme Sports i oczywiście Canal+ niebieski gdzie możemy zobaczyć relacje na żywo ze wspaniałymi wydarzeniami sportowymi, w niedługim czasie będziemy mogli zobaczyć wyjazdowe mecze Górnik Polkowice nie wychodząc z domu. W propozycji programowej znajdziemy również programy dla dzieci i programy muzyczne dla młodzieży. Cyfra+ jest telewizją dla osób, które nie kupują gazety z programem telewizyjnym ponieważ za pomocą jednego przycisku mają dostęp do



informacji o danym programie i jego opisem, abonent Cyfra+ może zobaczyć wybrany przez siebie film w różnych porach dnia i nocy może oglądać go z lektorem lub w wersji oryginalnej z polskimi napi-

der objęty jest wliczając gwarancją w przypadku uszkodzenia podlega natychmiastowej wymianie a na montaż udzielamy 12 miesięcznej gwarancji.



sami jest to szczególnie przydatne w przypadku osób uczących się języków obcych, dzięki programowi TVN 24 ma dostęp do najnowszych informacji z kraju i świata. Interaktywny kanał Cyfra pogoda to całodobowy dostęp do prognoz pogody w wybranym przez siebie regionie i czasie. Platforma Cyfrowa to ogromna ilość muzyki w najróżniejszych odmianach i stylach, to programy radiowe, to możliwość blokady wybranych przez siebie programów, to programy obojętne, których nie udało mi się nigdy policzyć. Cyfra+ to telewizja dwudziestego pierwszego wieku.

Wrz do biurom usług turystycznych Sportur mieszczącej się przy ul. B. Kominka 6 oraz z wypożyczalnią kaset i płyt DVD, Video Best z ul. B. Kominka 13 - go Maja zorganizowaliśmy wspólny konkurs dla naszych klientów, osoby korzystające z usług naszych firm od 02.04.2003 do 20.06.2003 wezmą udział w losowaniu bardzo atrakcyjnych nagród. Losowanie odbędzie się 22.06.2003r w Szkole Podstawowej Nr 3 w Polkowicach i nie będzie to jedyna atrakcja. W programie między innymi pokaz sprzętu RTV i AGD renomowanych firm. Prezentacje multimedialne, ciekawe aukcje kaset i płyt DVD, okazynne propozycje wypoczynku na lato 2003, gry i zabawy dla dzieci i młodzieży i wiele innych atrakcji.

Zapraszamy Serdecznie
Stanisław Matusiak



Wszystkim dzieciom radość

Dzieci są dostarczycielami radości i szczęścia. Choć czasami potrafią być nieznośne i gnuśne, to wyobraźmy sobie o ile uboższy byłby świat bez nich. Każdy z nas lubi dostawać prezenty, taka jest ludzka natura. Drobne podarunki cieszą i pozwalają na chwilę zatopić się w radości. Szczególnie istotne jest by w Dniu Święta wszystkich dzieci nie zapominać o maluchach pochodzących z rodzin rozbitych, biednych, bo przecież dzieci nie są winne temu, że wychowują się w takich a nie innych warunkach. 30 maja w Auli Forum polkowskiego Zespołu Szkół w imieniu burmistrza Emiliana Stańczyszyna drobne podarunki na ręce dzieci korzystających z pomocy Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach przekazały Dorota Trzmielewska, dyrektor Wydziału Oświaty i Spraw Społecznych w polkowskim Urzędzie Gminy oraz Beata Puławska, kierownik OPS-u. O artystyczną oprawę uroczystości zadbał dziecięcy zespół „Fantazja” działający przy Polkowickim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji. Mogliśmy podziwiać młode polkowskie tancerki między innymi w tańcach „Skrzat” i w tradycyjnej polce. W przerwach między występami „Fantazji” zgromadzonej w Auli Forum dziecięcej publiczności zaprezentowały się inne podopieczne POKSiR-u, Maria Makara, która zaśpiewała piosenkę autorstwa niezapomnianej Anny Jantar „Tyle słońca w całym mieście”, Anita Graczyk z kolei zebrała brawa za piosenkę „Słowa na wiatr” natomiast Martyna Mielniczak za występ, który nawiązywał do twórczości Kabaretu Starszych Panów.

Konrad Kapur



INFORMACJA BURMISTRZA GMINY POLKOWICE Z DNIA 28 KWIEŚNIA 2003 r.

Na podstawie art. 6 ust. 5 ustawy z dnia 14 marca 2003 r. o referendum ogólnokrajowym (Dz. U. Nr 57, poz. 507) podaję do publicznej wiadomości informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum na terenie gminy Polkowice dla przeprowadzenia ogólnokrajowego referendum w sprawie wyrażenia zgody na ratyfikację Traktatu dotyczącego przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej.

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziby obwodowych komisji do spraw Referendum
1	POLKOWICE ulice: Hutala, Legnicka, Wojska Polskiego, Kopalinia	KINO ul. Dąbrowskiego 1
2	POLKOWICE ulice: Akcyjna, Raczyńskiego, Bracka, Brzozowa, Bogusławskiego, Bukowa, Cienowa, Dąbrowskiego, Dębowa, Elektryczna, Głęboka, Harcerska, Jarzębinowa, Jesionowa, Kalinowa, Kasztanowa, Klonowa, Kollataja, Korczaka, Krasickiego, Krzywa, Kuncewskiego, Małkowskiego, Manajki, Mickiewicza, Modrzewowa, Narutowicza, Niemcewicza, Polna, Poselska, Przemysłowa, Rejtana, Sawickiej, Piotra Skargi, Sosnowa, Sochalskiego, Szarych Szeregów, Świerkowa, Topoliowa, Walki Młodej, Wierzbowa, Zubrzyckiego	szkółki przystosowane dla osób niepełnosprawnych
3	POLKOWICE ulice: Kolejowa, Miedziana	SZKOŁA PODSTAWOWA NR 2 ul. Dąbrowskiego 1 A (świetlica)
4	POLKOWICE ulice: 3 Maja, Strygarska, Ratowników	PRZEDSZKOLE NR 4 ul. Lipowa 11
5	POLKOWICE ulice: Górników, Lipowa	OSRÓDEK POMOCY SPOŁECZNEJ ul. Lipowa 2
6	POLKOWICE ulice: Krótka, 11 Lutego	PRZEDSZKOLE NR 2 ul. 11 Lutego 18
7	POLKOWICE ulice: Szczęśliwego, Spółdzielcza, Wołodyjowskiego	SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 ul. Kmiecia 23 (świetlica)
8	POLKOWICE ulice: Kmiecia, Kardynała B. Kominka, ulice Polkowice Dolne	SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 ul. Kmiecia 23 (sala gimnastyczna)
9	POLKOWICE ulice: Ociosowa, Spokojna	GIMNAZJUM NR 1 ul. Ociosowa 3
10	POLKOWICE ulice: Skalników	SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3 ul. Kardynała B. Kominka 1 lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych
11	POLKOWICE ulice: Babizna, Browarna, Chelmońskiego, Czarobieg, Chopina, Działkowa, Energetyków, Gdanska, Głogowska, Górna, Karłowicza, Kilńskiego, Kossaka, Letna, Mała, Młyńska, Moniuszki, Ogrodowa, Padlewskiego, Poczta, Rynek, Stenkiwicz, Słowiańska, Szkolna, Targowa, Zachodnia, Plac Kościelny, Plac Piastów, Plac Wolności	POLKOWICKIE CENTRUM USŁUG ZDROWOTNYCH ul. Kardynała B. Kominka 7
12	WSIE Biedrzyce, Jedrzyce, Sobie	GMINNY OSRÓDEK KULTURY W SOBINIE
13	WSIE Guzioł, Kuzmierów, Moskorzyn, Sucha Góra, Trzebiez	SALA GIMNASTYCZNA W SUCHEJ GÓRNEJ
14	WSIE Dąbrowa, Komorniki, Pieszkowice, Tamówek, Żelazny Most, Żaków	ODDZIAŁ PRZEDSZKOLA MIEJSKIEGO W TARNÓWKU

Głosowanie przeprowadzone będzie w dniach 7 i 8 czerwca 2003 r. w godzinach od 6⁰⁰ do 20⁰⁰

Burmistrz Gminy Polkowice
(-) Emilian Stańczyszyn



czących się firm produkujących sprzęt RTV i AGD w korzystnych cenach. Prowadzimy wspólną, politykę promocyjną wydając bezpłatny informator, który co miesiąc rozsyłany jest do mieszkańców Polkowic. Sprzedaż ratalna to bardzo ważny element w naszej działalności. Negocjacje z bankami prowadzone są w imieniu sklepów wchodzących w skład sieci na szczeblu hurtowni w celu uzyskania jak najlepszych warunków finansowych dla naszych klientów.

liczna w Polsce mamy dostęp do części zamiennych firmy Ardo, posiadamy w ofercie akcesoria do sprzętu AGD takie jak węże ssące i spustowe do pralek, ssawki, elastyczne węże gazowe dysze na gaz GZ 35 i propan - buton do kuchni oraz wiele innych.

Wiosną 2002 r. jako jedyni na Dolnym Śląsku wprowadziliśmy dla naszych klientów ufatwiony sposób załatwiania reklamacji drobnego sprzętu AGD, Philips ekspres serwis - polega na natych-



Sieć sklepów BONUS bardzo dynamicznie się rozwija w ciągu dwóch lat podwoiła swoje wpływy na terenie dolnego śląska i nie tylko.

miastowej wymianie w okresie dwuletniej gwarancji uszkodzonego sprzętu na nowy. W najbliższej przyszłości planujemy otworzyć punkt przyjęć drobnego sprzętu

Poznać innych

W tym roku już po raz trzeci w Gimnazjum nr 1 realizowany był projekt edukacyjny „Tydzień Europejski”. Ze względu na zbliżający się wielkimi krokami termin referendum akcesyjnego tegoroczne zmagania gimnazjalistów nabrały szczególnego charakteru. Jury dokonujące wyboru zwycięskich klas miało trudny orzech do zgryzienia, bo poziom prezentacji był wysoki, a różnice niewielkie. Ostatecznie zwycięsko z rywalizacji wyszła klasa II s, wyprzedzając II i oraz II e. Dzięki uprzejmości sponsorów zwycięskie klasy otrzymały dofinansowanie do wycieczek szkolnych.

Istotą projektu edukacyjnego „Tydzień Europejski” jest pobudzenie uczniów do twórczego rozwiązywania problemów, uczenie zasad współpracy,

drugim zadaniem było przygotowanie prezentacji, która ukazywałaby kulturę oraz słynne postaci danego kraju w formie teatralno-muzycznej. Ko-

W tym roku uczniowie wykazali się nie lada pomysłowością, wiele z ich prac ocierało się wręcz o arcyzm.

- Z roku na rok poziom prezentacji rośnie, zwiększa się również zaangażowanie uczniów - mówi Lidia Kuc.

- Tydzień Europejski to przede wszystkim fajna zabawa, ale również zacięta rywalizacja - dodaje jeden z uczniów. Zapewne dodatkową motywacją do pracy na rzecz zajęcia jak najwyższej pozycji były nagrody w postaci dofinansowania do wycieczek szkolnych w kwocie 400 złotych dla klasy, która uplasowała się na pierwszej pozycji, 300 dla drugiej oraz 250 dla trzeciej.

Szczególną kreatywnością uczniowie wykazali się przy prezentowaniu kultury oraz słynnych postaci danego kraju. Klasa II i wykorzystała nowoczesne techniki multimedialne, natomiast II g nakręciła film wideo ukazujący w zabawnej formie dzieje Szwecji oraz związki tego kraju z Polską. Ze względu na zbliżony poziom większości rywalizujących klas wybór tych najlepszych był trudny, decydowały szczegóły. Ostatecznie zwyciężyła II s, która prezentowała Austrię.

Projekt „Tydzień Europejski” realizowany był w dniach 26-31maja 2003. Kolejna edycja już w przyszłym roku.

Konrad Kaptur



for. Konrad Kaptur

kształtowanie umiejętności pozyskiwania informacji. Zasadniczym celem jest jednak przybliżenie młodzieży krajów europejskich, co jest ważne ze względu na ideę integracji europejskiej. Bliższe poznanie innych krajów przyczynia się do ułatwiania komunikacji pomiędzy narodami,

lejnym z zadań było przygotowanie wystawy prezentującej stolicę państwa oraz jego barwy narodowe. Na koniec zaplanowano paradę państw europejskich, której trasa prowadziła przez osiedle Gwarków - wylicza Lidia Kuc, wicedyrektor Gimnazjum nr 1 w Polkowicach.



for. Konrad Kaptur

bo przecież lepiej rozmawia się z kimś znanym aniżeli z osobą, o której nie wiemy nic.

- Uczniowie każdej z klas biorących udział w rywalizacji mieli do wykonania cztery główne zadania. Po pierwsze musieli przygotować plakat, którego myślał przewodnią było hasło „Związki Polski z prezentowanym kra-

Gimnazjaliści chcą do Unii

W polkowickim Gimnazjum nr 1 przeprowadzono prreferendum europejskie, które miało odpowiedzieć na pytanie, czy młodzi polkowiczanie chcą wejścia naszego kraju w poczet krajów członkowskich UE. Wyniki pokazują, że zdecydowana większość uczniów polkowickiego gimnazjum mówi Unii Europejskiej tak. Za przystąpieniem naszego kraju do UE opowiedziało się 66,41% uczniów, przy 27,58% głosów sprzeciwu. Frekwencja wyniosła 63,75%.

Już w najbliższy weekend rozstrzygną się losy akcesji Polski do Klubu Bogatych, jak nazywana jest przez wielu Unia Europejska. Społeczeństwo w referendum wypowie się za bądź przeciw ratyfikacji traktatu akcesyjnego. Przed tymi ważnymi dniami w całej Polsce liczne organizacje społeczne oraz partie polityczne organizowały prreferenda, które miały rozpoznać nastroje społeczne. Nie inaczej było i w polkowickim gimnazjum

- Prreferendum unijne w naszej szkole organizowane jest w ramach ogólnopolskiej akcji Centrum Edukacji Obywatelskiej - mówi Marek Staroń, jeden z organizatorów.

Zapytany o prognozy dotyczące frekwencji oraz wyników przed zliczeniem głosów odpowiada, że akcja cieszy się dużym zainteresowaniem, a z jego rozważania wynika, że większość uczniów stawiała krzyżyk przy kratce z napisem, co oznacza akceptację dla wejścia Polski do UE. Zaznacza jednak, że nie brakuje również głosów na nie, co świadczy o tym, że zdania są podzielone.

Tego rodzaju akcje są ważnym elementem edukacji obywatelskiej. Co prawda gimnazjaliści nie mają prawa głosu ani w referendum ani w wyborach, ale dzięki temu, że mają okazję do wyrażenia swojej opinii nabierają nawyków wyborczych, a dziś, w dobie ogólnej niechęci do polityki jest to niezmiernie ważne.

Konrad Kaptur

Jestem na tak



Dlaczego w referendum zagłosuję za wejściem Polski do Unii Europejskiej, mówi Emilian Stańczyszyn, burmistrz Polkowic.

- Dzięki członkostwu w Unii Europejskiej otworzy się przed naszym krajem niepowtarzalna szansa na poprawę jakości życia i rozwój cywilizacyjny. Wstępując w poczet krajów członkowskich Unii Europejskiej zyskamy bezpieczeństwo i gwarancję rozwoju. Dla mnie osobiście, nie ma najmniejszej wątpliwości, że jedynym słusznym wyborem jest zagłosowanie za wejściem

Polski do UE. Przez dwa miesiące wyjaśniałem polkowiczantom na łamach GP, dlaczego ja zagłosuję na „tak”. Teraz przyszedł czas by każdy z Was rozstrzygnął we własnym sumieniu, jak zagłosować. Nie będzie to zapewne wybór łatwy, apeluję jednak do każdego z mieszkańców naszego miasta, by skorzystał z prawa decydowania o losach państwa i znalazł czas na to, by pójść 7 lub 8 czerwca do urny referendalnej.

Dyskryminacja to bezprawie



Dyskryminacja ze względu na płeć staje się coraz większym problemem. Co chwila docierają do nas informacje, o tym że przełożeni znęcają się nad podwładnymi, a powodem prześladowań jest sam fakt bycia kobietą bądź mężczyzną. Ostatnio szerokim echem w polskich mediach odbiła się sprawa dyrektorki lubińskiego MOPS-u, której postawiono zarzut znęcania się nad swoimi pracownikami. Ostatecznie, w tym przypadku, prawo odniosło triumf i pani dyrektor straciła pracę. Jakże często jednak bywa inaczej. Pracownik w obawie o utratę posady milczy i godzi się na szykany. Jest to postawa z gruntu niewłaściwa, bo przepisy ściśle regulują charakter relacji między przełożonym a pracownikiem. Jeszcze ostrzej regulowane będą zależności służbowe po naszym wejściu do Unii Europejskiej. O tego rodzaju zagadnieniach mówiła prof. dr. hab. Ewa Waszkiewicz, Pełnomocnik Wojewody Dolnośląskiego ds. Równego Statusu Mężczyzn i Kobiet, która gościła w Polkowicach na zaproszenie Wydziału Współpracy Europejskiej i Funduszy Zewnętrznych Urzędu Gminy Polkowice. Pani profesor wygłosiła prelekcję „Status kobiet w świetle prawa Unii Europejskiej”. Ten temat okazał się nieco złudny, ponieważ mówiono nie tylko o statusie kobiet, być może dlatego by zgromadzeni na sali mężczyźni nie poczuli się dyskryminowani.

KoK

Apel rektora Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach

Wkrótce przed nami wielki wybór, 7 8 czerwca bowiem zadecydujemy o przynależności Polski do Unii Europejskiej. Nie zmarnujmy tej szansy! W imię lepszej przyszłości kraju, naszej i naszych dzieci zagłosujmy na TAK! Wstąpienie do organizacji krajów wysoko rozwiniętych stanowi niezaprzeczalną szansę dla rozwoju polskiej gospodarki. Nowe perspektywy jakie otwierają się przed młodymi Polakami, ułatwienia w podejmowaniu studiów i pracy w krajach unijnych oraz dostęp do funduszy europejskich stworzą nową jakość w życiu Polski i Polaków. Wejście Polski do Unii Europejskiej skutkować będzie m.in. wzrostem wymiany studentów i nauczycieli z polskich środowisk akademickich z ośrodkami zagranicznymi, co przyczyni się do rozwoju współpracy i w efekcie wpłynie korzystnie na kondycję polskiej nauki. Nie stójmy z boku! Zagłosujmy na TAK!

Rektor DWSPIT Prof. dr hab. inż. Wacław Kasprzak

Ogłoszenia

USŁUGI

Kredyty gotówkowe od 1000 do 20.000 tys. Minimalny dochód już od 600 zł. Zmienna stopa bazowa 10,5%. Polkowice ul. 3 Maja 18A. Tel. 749-88-18

Odchudzanie - skuteczne i trwałe. Tel. (071) 329-02-45, 0604-498-962

Komputeropisanie. Tel. 0609-408-194

Atrakcyjny kredyt gotówkowy T.F. PKO. BP tanie ubezpieczenia OC i AC. Polkowice, ul. Ratowników 6. Tel. 845-50-04, 0603-238-995

Komputeropisanie. Tel. 749-35-45, 0608-686-720

Karta kredytowa z limitem do 50.000 zł, kredyty gotówkowe, kredyty hipoteczne z zabezpieczeniem życia kredytobiorcy, bez poręczyeli. Tel. 0501-212-122, 0502-118-329.

Videofilmowanie cyfrowo. Tel. 845-16-07

Kredyty - gotówkowe, mieszkaniowe (do 30 lat), konsolidacyjne - na spłatę innych kredytów, pożyczka hipoteczna (na dowolny cel). Tel. 847-48-65

Kominki, akcesoria, montaż, Polkowice. Tel. 0691-064-700, po 14.

Kredyty gotówkowe dla osób samotnych i małżeństw, kredyty mieszkaniowe - szybko i pożyczka hipoteczna na dowolny cel, ubezpieczenia. Tel. 847-48-65

Kredyt gotówkowy bez poręczyeli, karta kredytowa - promocje dla posiadaczy kart w innych bankach. Tel. 0602-358-619, (076) 746-66-62

Karta kredytowa z limitem do 50 tys. zł, kredyt gotówkowy do 60 tys. zł, bez poręczyeli. Tel. 0606-783-307, (076) 746-66-61

Cyklinowanie, układanie podłóg, prace wykończeniowe, wysoka jakość. Tel. 0501-969-126

Wczasy nad morzem Mielno. Tel. (094) 340-46-23, 0603-233-001, www.uanny.wczasy.mielno.pl

Malowanie, szpachlowanie. Tel. 845-51-85

Nauka j. niemieckiego i korepetycje - podstawy. Tel. 845-51-85

Bezpieczne przekłuwanie różnych części ciała. Gabinet kosmetyczny „Illa” ul. Lipowa 8. Tel. 845-21-14, 0606-319-748

Kołobrzeg - pokoje gościnne, bardzo dobre warunki, czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień. Tel. (094) 3528420, 0692-677-036

Oddam małą kilkumiesięczną suknię, kolor czarny, biały krawat i białe stopki. Tel. 847-93-25

Bezpłatne badanie słuchu w dniu 9.06.2003 r. - Ośrodek Pomocy Społecznej. Tel. 724-67-21

Wydzierżawię lokal o pow. 36 m2 przy ul. Miedzianej. Tel. 847-93-31, 0501-649-387

SPRZEDAM

Sprzedam telewizor kolorowy „Dawoo” 21 cali (pilot, telegazeta), działa bezkolizyjnie. Cena 420 zł, oraz Play Station 1 monitor kolorowy, Philips, Joysticki - 2 szt, kable, gry. Tel. 749-53-15

Sprzedam działki budowlane 10 i 15 ar, wszystkie media przy działkach, Sobin. Tel. 845-96-39, 847-42-51

Sprzedam działkę 14 arów z rozpoczętą budową. Polkowice Dolne. Tel. 0609-058-544

Sprzedam garaż blaszany nie rozkręcany 3,5 x 6 metra w Polkowi-

cach. Cena 550 zł. Tel. 831-12-54

Mieszkanie 4 - pokojowe w Chocianowie 79 m2, w nowym budownictwie w cenie 70 tys. zł. Tel. 818-47-57

Pilnie sprzedam mieszkanie 2 - pokojowe, 48 m2, w Polkowicach. Cena 70 tys. do uzgodnienia. Tel. 749-80-13

Sprzedam mieszkanie spółdzielcze własnościowe 36 m2, 2 - pokojowe na osiedlu Sienkiewicza. Tel. 749-88-37, 0607-683-661

Sprzedam wózek ręczny do palet udźwig 2000 kg, drzwi aluminiowe 120 x 200, piec na propan - butan typu ognik i lamy jażeniowe. Tel. 845-09-38 po godz. 19:00.

Sprzedam działkę ok. 0,2050 ha przy parkingu sklepu „Champion”, w Polkowicach. Tel. 0502-456-164

Sprzedam meble kuchenne stojące stan b. Dobry. Cena 300 zł. Tel. 0502-049-828

Sprzedam dom o pow. 180 m2, działkę 7,3 ha. Cena 350 tys. zł. Polkowice ul. Naruszewicza 6. Tel. 846-53-38

Sprzedam duży garaż na ul. Kolejowej przy parkingu strzeżonym. Tel. 0502-423-913, 845-01-04

Sprzedam samochód Peugeot 306 HDI, bogate wyposażenie, kupiony w salonie, rok produkcji 2001. Tel. 0502-423-913, 845-01-04

Sprzedam garaż w Polkowicach na ul. Polnej (koło piekarni) Pilne. Tel. 845-35-92

Sprzedam mieszkanie w Polkowicach 2 - pokojowe, dwustronne, 41,30 m2, po remoncie, ul. Miedziana. Pilne. Tel. 845-35-92

Sprzedam dom w stanie surowym w Suchoj Górnej, pow. 230 m2, działkę 52 ary. Tel. 0605-354-581

Sprzedam cegłę białą wapienno - cementową, wypalaną. Cena 20 groszy/szt. Tel. 847-94-56, 847-94-76

Sprzedam dom na wsi wraz z zabudowaniami gospodarczymi na działce 19 arowej lub zamienię na mieszkanie 3 - pokojowe (własnościowe). Cena 95.000 zł. Tel. 746-05-08, 0693-785-058

KUPIĘ

Kupię mieszkanie ok. 60 m2 w budownictwie do 15 lat. Tel. 0692-439-621

Kupię małe mieszkanie na parterze. Nie wieżowiec. Tel. 749-65-43

Kupię kawalerkę w Polkowicach lub Głogowie. Tel. 845-95-96

ZAMIENIĘ

Zamienię mieszkanie 2 - pokojowe 37 m2, na większe 2 - pokojowe z balkonem do 50 m2 do II piętra. Może być zadłużone. Tel. 845-42-40

Zamienię mieszkanie komunalne w Lesznie (100 m2, ogrzewanie piecowe) na mniejsze w Polkowicach lub Głogowie. Tel. 065 529-39-74

Zamienię posiadłość gospodarczą o małej powierzchni na mieszkanie 2 - pokojowe lub jeden duży pokój do III piętra włącznie. Tel. 831-58-16

Zamienię domek jednorodzinny polniemiecki koło Chojnowa na mieszkanie własnościowe 2 pokojowe w Polkowicach. Tel. 0696-424-279 po godz. 17.

Zamienię mieszkanie 54,64 m2 na mniejsze ok. 40 m2. Tel. 749-56-54

WYNAJMĘ

Posiadam do wynajęcia małą kawalerkę w Polkowicach. Tel. 0507-796-663

Poszukuję małego mieszkania do wynajęcia. Polkowice lub Lubin. Tel. 0605-696-006

Posiadam mieszkanie 2 - pokojowe do wynajęcia. Osobne wejście, Sieroszowice. Tel. 831-10-23

Wynajmę lokal handlowo - usługowy o pow. 20 m2, koło Miedziana. Tel. 845-06-67, ul. Miedziana 11.

Wynajmę mieszkanie 3 - pokojowe, kuchnia, łazienka, 70 m2. Tel. 845-09-38 po godz. 19:00.

Wynajmę garaż przy ul. Kolejowej. Tel. 749-24-70 po godz. 19:00.

PRACA

Herballife - praca, produkty, zdrowie. Tel. (071) 329-02-45, 0604-498-962

Młoda, odpowiedzialna, dyspozycyjna, z odpowiednim wykształceniem (pielęgniarka dyplomowana) i doświadczeniem poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka. Wiek dziecka nieistotny. Tel. 847-03-48, po 21:00 lub 0603-669-527.

Zatrudnię - wymagany samochód osobowy. Tel. 854-07-31 w godz. 8 - 16.

Praca - podejmiemy współpracę z osobami chcącymi otworzyć działalność gospodarczą. Tel. 0501-428-223, 0605-150-147, od 13 do 18.

Zatrudnimy rencistów (emerytów), mieszkających w domkach jednorodzinnych, do prowadzenia punktów sprzedaży nagrobków w Polkowicach. Tel. (068) 375-74-66, 0608-238-599

Przyjmę do pracy handel obwoźny od zaraz. Tel. 0502-606-719, 0502-547-821

Atrakcyjna praca dla każdego. Tel. 0502-547-821, 0502-606-719

Poszukuję pracy na czas urlopu ok. 4 tygodnie. Tel. 845-01-92, 0692-925-666, wieczorem

Pani na emeryturze podejmie jakąkolwiek pracę. Tel. 0608-283-477

Zatrudnię kucharkę w barze gastronomicznym koło Polkowic. Tel. 0606-439-321

Transport drogowy poszukuje do pracy rencistę lub emeryta. Sieroszowice 55. Tel. 831-10-39 prosić Annę Tychańską.

Poszukujemy osób chętnych do pracy w branży kosmetycznej. Tel. 847-43-12

Gmina Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykazy dotyczące;

- sprzedaży na rzecz dotychczasowego dzierżawcy lokalu użytkowego, położonego w Polkowicach przy ul. Wołodyjowskiego 14 J,
- sprzedaży na rzecz dotychczasowego dzierżawcy lokalu użytkowego, położonego w Polkowicach przy ul. Wołodyjowskiego 14 Ł,
- sprzedaży na rzecz najemców lokali mieszkalnych, położonych w budynkach komunalnych na terenie gminy Polkowice.

Informacje na temat wykazów można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok.8), tel. 72-46-781, 72-46-782

Zarząd Koła Miejsko Gminnego DZINR oraz Stowarzyszenie Charytatywne „Żyć godnie” składa serdeczne Podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się i pomagali w organizacji IV Gminno Powiatowego Dnia Osób Niepełnosprawnych.

Gorąco dziękujemy za przekazanie słodyczy i dobre serce:

Państwo Kokotowscy - Świerzowscy
Pan Walerian Horbas
Pan Kazimierz Janczak
Pani Karolina Ptaszyńska - Frącz
Państwo Macyszyn
Państwo Renata i Jerzy Kwiatkowscy
Państwo Irena i Franciszek Owsuik
Spółdzielnia Mieszkaniowa Cuprum
Pan Jerzy Łapka - Sklep Ortopedyczny
Pan Jan Bresso

Jeszcze raz bardzo dziękujemy za to, że losy Osób Niepełnosprawnych nie są wam obojętne.
Z poważaniem
Stefan Topolski

Polkowiccy rolnicy na XXIII Dniach Otwartych Doradztwa Rolniczego i VIII Dolnośląskiej Wystawie Zwierząt Hodowlanych „Piotrowice 2003” Urząd Gminy Polkowice zorganizował w niedzielę 25 maja br. zbiorowy wyjazd rolników, radnych i członków rad sołeckich z terenu gminy Polkowice do Piotrowic koło Chojnowa na XXIII Dni Otwarte Doradztwa Rolniczego i VIII Dolnośląską Wystawę Zwierząt Hodowlanych. Wystawy i seminaria rozpoczęły się już w sobotę 24 maja.

Również w sobotę odbył się Wojewódzki Finał Olimpiady Młodych Producentów Rolnych.

W niedzielę uroczystego otwarcia dokonał Marszałek Województwa Dolnośląskiego Henryk Golebiowski.

W części oficjalnej uczestniczyło liczne grono polityków: posłowie i senatorowie oraz przedstawiciele władz wojewódzkich i centralnych.

W trakcie uroczystości Przewodniczący Krajowej Rady Izby Rolniczej wręczył sztandar Dolnośląskiej Izbie Rolniczej.

Minister Jerzy Szmajdziński - poseł ziemi Jeleniogórskiej powiedział min., że przystąpienie Polski do Unii Europejskiej to szansa na wyrównanie warunków życia rolników i mieszkańców wsi. „Jesteśmy skazani na sukces”.

Następnie odznaczenia Ministra Rolnictwa wręczył V-ce Wojewoda Ignacy Bochenek.

Komisarz VIII Dolnośląskiej Wystawy Zwierząt Hodowlanych Jan Tymczyszyn przedstawił osiągnięcia w zakresie hodowli bydła, trzody chlewnej, owiec i królików. Wystawa zgromadziła około 200 szt. zwierząt gospodarskich. Wręczono hodowcom nagrody za czempiony.

Odbył się też quiz wiedzy rolniczej o tematyce Unii Europejskiej oraz zasad dobrej praktyki rolniczej.

Zainteresowanie imprezą było bardzo duże. Licznie przybyli rolnicy i okoliczni mieszkańcy.

Można było zobaczyć nowoczesne ciągniki i maszyny rolnicze, urządzenia do przetwórstwa pasz, środki ochrony roślin a także kupić piękne rośliny ozdobne do ogródków i na balkony.

Miło było spotkać doradców z Rejonowego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Polkowicach propagujących materiały związane z ochroną środowiska. Pan Władysław Choma z Jakubowa prezentował technologię uprawy i zastosowania wierzby energetycznej. Janina Samborska-Suchodolska

Przychodzą, bo tego potrzebują

Sekcja fotograficzna przy Polkowickim Ośrodku Sportu Kultury i Rekreacji istnieje od października ubiegłego roku. Młodzi adepci fotografii przychodzą i odchodzą, kilkunastu zaś tworzy pięć sekcji. Pomimo krótkiego stażu młodzi fotografowie mają już na koncie kilka sukcesów.

- Każdy ma potrzebę artystycznego wyżycia się. Tak się składa, że ze szczególną mocą owa potrzeba ujawnia się w okresie szkolnym. Jedni grają na gitarach, inni biorą w ręce aparaty fotograficzne i robią zdjęcia. Zapewne dla niektórych z nich fotografia stanie się sposo-

bem na życie - mówi Marcin Zarzycki, który prowadzi zajęcia fotograficzne.

W ramach spotkań, które odbywają się trzy razy w tygodniu młodzież uczy się nie tylko teorii fotografii, ale również zajmuje się samodzielnym wywoływaniem zdjęć.

- Nie byłoby to możliwe, gdyby nie uprzejmość Polkowickiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który udostępnił nam pomieszczenia, a także wszystkie odczynniki nie-

zbędne do tego by wykonywać zdjęcia - mówi Marcin Zarzycki.

Młodzi fotografowie mają już na swoim koncie kilka sukcesów. W konkursie, który odbył się w Legnicy podopieczni Marcina zdobyli trzy nagrody, natomiast Karol Golaszewski wygrał konkurs organizowany przez Powiat Polkowicki na fotografię GIS. W poniedziałkowe popołudnie (2 czerwca b. r.) w sali grafitowej polkowickiego Domu Kultury miało miejsce uroczyste otwarcie wystawy prac wykonanych przez młodych adeptów fotografii. Wystawa potrwa do 10 czerwca.

Konrad Kaptur

Zajęcia sekcji fotograficznej odbywają się w poniedziałki i środy (początek o godzinie 16:30) oraz we wtorki (początek o godzinie 17).



foto: Konrad Kaptur

Jednoczyć przez sztukę

Sztuka łączy obyczaje, pod tym zdaniem podpisało by się wielu z nas. Któż nie doceniającej roli muzyki, poezji czy malarstwa. Sztuka może być również pomostem łączącym dwa narody. Poprzez wzajemne poznawanie twórczości narodowych artystów między nacjami nawiązuje się nie przyjaźni i porozumienia. Dzięki temu lepiej się rozumiemy, bo przenikamy narodowego ducha. Dziś w dobie dominacji trendów unifikacyjnych, kiedy stoimy u wrót zjednoczonej Europy ważne jest by szukać tego co nas łączy z innymi nacjami. Właśnie takiemu poszukiwaniu wspólnych korzeni służyć miał koncert „Muzyka pomostem między narodami”, który odbył się w fabryce Volkswagen Motor Polska 31 maja. Publiczności przybyłej na występ zaprezentował się polsko-niemiecki chór „Spotkanie” z Berlina, który przedstawił kompozycje autorstwa wielkich twórców niemieckich i polskich, Mozarta, Brahmsa, Bacha oraz Góreckiego, Chopina i Moniuszki. W roli dyrygenta wystąpił Józef Wilkosiński. - Dzięki tego rodzaju inicjatywom poznajemy swoich sąsiadów, niwelując różnice pomiędzy nami, a podkreślając to co nas łączy, szacunek dla piękna. To ważne dziś, kiedy Europa się jednoczy - powiedział Józef Wilkosiński, dyrygent chóru.

KoK

Zeby wyrazić siebie.

Z Michałem Rotko, uczestnikiem zajęć sekcji fotograficznej rozmawia Konrad Kaptur

- Od jak dawna zajmujesz się fotografią?
- Od dwóch lat. Tutaj w sekcji jestem od jej początku, czyli od października minionego roku.
- Dlaczego robisz zdjęcia?
- To trudne pytanie. Myślę, że w ten sposób chcę wyrazić siebie, to co czuję, co myślę. Poprzez zdjęcia chcę przedstawić innym coś co mnie interesuje w taki sposób, by ich to zaciekało, skłoniło do zastanowienia się nad tym.
- Co najbardziej lubisz fotografować, elementy natury, czy może przedmioty martwe?
- Największą frajdę sprawia mi robienie zdjęć różnym narzędziami, młotkiem, gwoździem, i tym podobnym rzeczom z warsztatu.
- Jakim aparatem robisz zdjęcia?
- Na razie używam Zenitha i Yashiciki.
- Dziękuję za rozmowę

Szczególny dzień

W życiu każdego człowieka są chwile szczególne. Można zaryzykować stwierdzenie, że są one kamieniami milowymi wyznaczającymi kolejne odcinki życia-

twarzy dumą obserwowali, jak ich pociechy uroczo pływają po scenie w takt muzyki płynącej z głośników. Nagle pomiędzy rzędy krzeseł weszły dzieci i z



foto: Konrad Kaptur

wej wędrowki. Nasza egzystencja bez tych chwil byłaby tylko jałową wegetacją, ciągiem powtarzalnych czynności, ale na szczęście, dzięki nim, nie jest. Dla każdej z matek takim ważnym momentem jest 26 maja, kiedy to obchodzą one swoje święto. Otrzymują wówczas drobne podarunki od swoich starszych pociech, natomiast z ust tych młodszych płyną ciepłe słowa życzeń. W tym szczególnym dniu Polkowicki Ośrodek Sportu i Rekreacji przygotował w kinie miejskim występ zespołu „Fantazja” połączony z ceremonią przekazywania mamom upominków. Rodzice z wypisaną na

uśmiechem rozpoczęły obdarowywanie swoich rodziców skromnymi podarkami.

- Jestem bardzo szczęśliwa, to takie uroczyste otrzymać prezent z rąk własnego, zaledwie siedmioletniego syna - powiedziała nam jedna z matek biorących udział a uroczystości. 26 maja polkowickie kino było miejscem magicznym, w powietrzu unosiły się szczęście i radość. Zapewne wielu z nas życzyłoby sobie by równie wesoło i pięknie było każdego dnia, tylko czy wówczas potrafilibyśmy docenić wyjątkowość takich chwil?

Konrad Kaptur

A Potem Hrabci

Zielonogórski kabaret POTEM należał do ścisłej kabaretowej czołówki w naszym kraju. Dowcipy przesiąknięte refleksją wynikającą z obserwacji zjawisk życia społecznego, inteligentne teksty, to była zawsze siła POTEMU, który był czymś w rodzaju okrętu flagowego zielonogórskiego zagłębia kabaretowego. Niestety kabaret zawiesił swoją działalność, co nie oznacza, że jego członkowie całkowicie usunęli się z nawiasu życia kulturalnego i zajmują się, powiedzmy hodowlą zwierząt. Nic z tych rzeczy. Dwojka ze sławnych „Potemów”, jak



foto: Archiwum

potocznie nazywani byli i pewnie jeszcze długo zostaną artyści tworzący legendarną grupę kabaretową działa aktywnie. Joanna Kołaczowska i Dariusz Kamys występują obecnie, wspólnie z Łukaszem Pietschem i Krzysztofem Szubzdą w kabarecie Hrabci. Właśnie tę grupę mieliśmy przyjemność gościć w Polkowicach 20 maja. Kabaret zaprezentował polkowickiej publiczności różnorodny repertuar, operując żartami wyrafinowanymi, oddającymi istotę absurdów codzienności. Kabaret wystąpił w polkowickim kinie, a organizatorem występu był Polkowicki Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji.

KoK

Kino

5 VI - godz. 20.00

SUKCES

POL /15 lat/ 10,- dramat /90 min./

reż. Marek Bukowski, wyk. Krzysztof Banaszyk,

Ewa Bukowska, Bartosz Opania
Jest wszystko: wstawki animowane, fragmenty dokumentalne, przebarwione zdjęcia, taśmę przyspieszoną bądź zwolnioną, a nawet napisy tłumaczące to, co tak naprawdę mówią bohaterowie porozumiewając o piwie. Ogląda się to bardzo dobrze, bynajmniej bez uczucia przesytu - po prostu wszystko ma swój sens i właściwe proporcje. Początkowa narracja filmu zakłada trochę za bardzo Adasiem Miaczyńskim - tym z cyklu rozrachunkowych filmów Marka Koterskiego o życiu polskiego inteligenta, o 10-15 lat starszego od Marka Późnego, bohatera Sukcesu... Po pewnym czasie jednak okazuje się, że problemy Późnego są znacznie bardziej uniwersalne. Służy temu z pewnością odrealnienie szczegółów - Bukowski nie rekonstruuje scenografii ponurych lat 80., choć podobno głównie z powodu ograniczonego budżetu. Osiąga lokalny efekt przeniesienia rozterek Marka (reklama czy wielkie monologi romantyczne: miłość czy kariera: jak rywalizować o kobietę z przyjacielem) w wymiar ponadczasowy. Są w tym filmie i bardzo śmieszne sceny, i dobre dialogi, i przekonujące aktorstwo. Przesłuchaj Ewa Bukowska, bardzo dobry Krzysztof Banaszyk jako Marek i znakomity wręcz Bartosz Opania jako robiący karierę w mediach cwaniak, rywal Marka do serca pięknej Marty...

12 - 15 VI, godz. 18.00

GANGI NOWOCZASÓW

USA /15 lat/ 10,- dramat /166 min./

reż. Martin Scorsese, wyk. Leonardo DiCaprio, Daniel Day-Lewis, Cameron Diaz



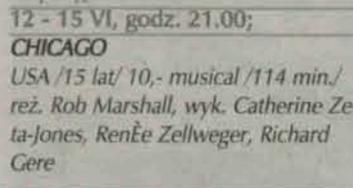
Akcja filmu rozgrywa się na ulicach dzielnicy Five Points - ciemnego zakątka miasta, od dawna uważanego przez Nowojorkczyków za centrum występków i chaosu. Na tle tej brutalnej i bezpardonowej walki o dominację i prawo do życia rozgrywa się historia młodego chłopaka, Amerykanina irlandzkiego pochodzenia. Amsterdam Vallon (Leonardo DiCaprio) jako maly chłopek jest obserwatorem bitwy gangów, w której ginie jego ojciec - Priest Vallon (Liam Neeson) - człowiek bez reszty oddany sprawom swojej społeczności, przywódca gangu irlandzkich imigrantów zamieszkujących Five Points.
Po 16 latach spędzonych z dala od domu, Amsterdam powraca, by odzyskać honor, pomścić śmierć ojca i tym samym potwierdzić swoje prawo do bycia obywatelem Nowego Jorku. Jego celem jest niejaki William Cutting, zwany też Billem „Rzeźnikiem” (Daniel Day-Lewis), który w międzyczasie stał się nowym bezlitosnym liderem dzielnicy. „Rzeźnik” jest nacjonalistą, nienawidzącym nowo przybywających imigrantów, zdecydowanym brutalnie odeprzeć „atak” obcych najeźdźców”. Co roku, w rocznicę śmierci Priesta Vallona, „Rzeźnik” święci swój triumf na uroczystości, na którą wstęp mają goście zaproszeni tylko przez niego samego.
W Five Points Amsterdam spotyka Jenny Everdeane (Cameron Diaz), enigmatyczną dziewczynę-kieszonkownicę, której dzikie pragnienie niezależności ogromnie go fascynuje. Zakochuje się w niej, lecz kiedy z biegiem czasu okazuje się, że jej przeszłość wiąże się ściśle z Billem „Rzeźnikiem”, relacje całej trójki jeszcze bardziej się komplikują.

12 - 15 VI, godz. 21.00;

CHICAGO

USA /15 lat/ 10,- musical /114 min./

reż. Rob Marshall, wyk. Catherine Zeta-Jones, Renée Zellweger, Richard Gere



Roxie Hart (Renée Zellweger), niewinna dziewczyna, która wierzy, że jej życie odmieni się za pomocą śpiewu i tańca jest osłoniąca możliwościami, które zdaje się obiecywać Miasto Wiatrów. Jedynym marzeniem Roxie jest podążyć w ślady Velmy Kelly - gwiazdy kabaretu. Marzenie Roxie wydaje się bliskie spełnienia gdy, nieoczekiwanie, obie damy lądują w więzieniu oskarżone o participation morderstwa. Podczas kiedy Roxie przebywa w więzieniu Mormon, znany adwokat Billy Flynn zgadza się na podjęcie jej sprawy i pokierowanie jej karierą za godziwym wynagrodzeniem. Roxie rozkwita pod okiem swojego mentora, ale sprytna Panna Kelly szykuje dla naszej bohaterki niespodziankę w drugiej odsłonie dramatu... „Chicago” to wspaniała opowieść pełna intryg, miłości i zdrady, powstała w oparciu o wielokrotnie nagradzany musical stworzony przez Johna Kandra, Freda Ebb’a i Boba Fosse’a.

19 - 22 VI, godz. 18.00

SPOKOJNY AMERYKANIN

USA /15 lat/ 10,- dramat wojenny /95 min./

reż. Phillip Noyce, wyk. Michael Caine, Brendan Fraser,

Do Thi Hai Yen

Akcja dzieje się w 1952 roku w Wietnamie podczas wojny z francuskim rządem. Oglądamy historię uzależnionego od opium brytyjskiego reportera Thomasa Fowlera (Michael Caine). Fowler jest podstarzałym cynikiem, który świat ogląda przez opary opium. Trafia do Chocianów, gdzie znajduje się on w młodzieńczej Wietnamce, Phuong (Do Thi Hai Yen). Jakby tego było mało, oko na dziewczynę ma również młody agent CIA, Alden Pyle (Brendan Fraser). Film zaczyna się jak historia miłosna, a kończy się jako trzymający w napięciu thriller polityczny. Philip Noyce mówi: „Akcja książki Greena choć dzieje się w latach 50., może być idealnym odniesieniem do tego, co dekadę później stało się w Wietnamie z Amerykanami. Zadaje ważne pytania i jednocześnie daje na nie odpowiedź: Dlaczego Amerykanie tak uwikłali się w Wietnam. Było dziesiątki filmów o walce w Wietnamie, ale tylko kilka próbowało tak naprawdę wyjaśnić co tam się stało”.

26 - 29 VI, godz. 16.00, 18.00

MAKROKOSMOS - PODNIEBNY TANIEC

FRAN /12 lat/ 10,- dokumentalny /92 min./

reż. Jacques Cluzaud



Ptaki od wieków są dla naukowców zagadką, a dla artystów inspiracją. W filmie Jacques’a Perrina stykają się obie te tendencje. „Makrokosmos - Podniebny taniec” to nic innego jak artystyczna próba uchwycenia wielkich ptasich migracji. I dlatego filmu nie należy utożsamiać z żadnym dokumentem pokroju programów produkowanych na przykład przez BBC. Nie jest to także film fabularny, mimo że ma swoich bohaterów - często uwikłanych w niezwykłe dramatyczne sytuacje. „Makrokosmos - Podniebny taniec” to zachwycająca przyrodnicza bajka, która owodzi zarówno pięknym realizacją, jak i treścią. To wyraz odwiecznej ludzkiej tęsknoty za nieograniczoną przestrzenią, swobodą przemieszczania się i przypisaną ptakom wolnością. Dzięki kombinacji doskonałych zdjęć i porównawczej muzyki przez czas trwania filmu widzowi wydaje się, że owe pragnienia się ziszczyły.

26 - 29 VI, godz. 20.00;

28 VI, godz. 22.00

BEZSENNOŚĆ

USA /15 lat/ 10,- animowany /83 min./

reż. Christopher Nolan, wyk. Al Pacino, Robin Williams,

Hilary Swank

Detektyw Dormer w wyniku tragicznej pomyłki strzela do swego partnera. Zostaje uniewinniony, lecz nie może pozbyć się wyrzutów sumienia. Wpada w pajęczynę psychologicznych gier pierwotnego podejrzanego w śledztwie, które prowadził wspólnie z niezującym partnerem.
Od pierwszej chwili między Dormerem i Finchem toczy się pełna napięcia psychologiczna gra - mówi Al Pacino. - Finch jest cholernie inteligentnym draniem, dla którego całe to śledztwo to po prostu niezła zabawa. Dla mnie najważniejszym pytaniem jest, czy widzowie będą się identyfikować z Dormerem, którego położenie z każdą chwilą staje się coraz trudniejsze. Główny bohater musi stawić czoła nie tylko bardzo przebiegłemu przeciwnikowi. Również krajobraz mraźnej i wyludnionej Alaski staje się nieoczekiwanie potężnym wyzwaniem. Will Dormer przybywa na północną Alaskę podczas lata polarnego, kiedy przez kilka miesięcy w ciągu roku słońce w ogóle nie zachodzi, przez całą dobę panuje permanentny dzień - wyjaśnia reżyser, Christopher Nolan. - Jego zegar biologiczny kompletnie się rozpadł. Nie może zmusić oka i wyłączyć się na parę godzin, by nabrać sił. Bezsenność w pewnym sensie staje się symbolem jego wewnętrznego zmagania z samym sobą.

IMPRESJA - POLKOWICE

poniedziałek 19.30, 20.20;

wtorek 19.05, 20.10

środa 20.00, czwartek 19.05,

20.10.

Dziecięcy Zespół Piosenki i Ruchu

FANTAZJA

piątek, godz. 16:00 - 18:00, Chocianów

Sekcja „GO”

środa 16.00 (Kino), Piątek 16.00

AEROBIK dla młodzieży i dorosłych

Nauka tańca BREAK DANCE

poniedziałek, godz. 16:30

- 18:30, Chocianów

Kolo Regionalne

poniedziałek, godz.

18:30 - 20:00, Chocianów

Taniec BREAK DANCE

wtorek 17.00, czwartek 17.00

TĘCZOWY PĘDZELEK - zajęcia plastyczne dla dzieci

wtorek 18.00

KLUB PLASTYKA AMATORA

zajęcia plastyczne dla młodzieży i dorosłych

poniedziałek 14.30

PLASTYCZNE KOŁO TERAPII ZAJĘCIOWEJ

poniedziałek 17.00, czwartek 17.00, piątek 17.00

PRACOWNIA MODELARSKA zajęcia dla młodzieży i dorosłych

wtorek, godz. 15:30 - 17:30,

Chocianów

Warsztaty plastyczne

poniedziałek 16.30 (grupa I),

18.00 (grupa II)

ZAJĘCIA INFORMACYJNE dla dzieci i młodzieży

środa 18.00

KURS TANCA TOWARZYSKIEGO

wtorek 17.00, czwartek 17.00

SEKCJA SZACHOWA dla dzieci, młodzieży i dorosłych

poniedziałek 16.30, wtorek 17.00, środa 16.30

SEKCJA FOTOGRAFICZNA dla dzieci i młodzieży

środa 15.00, piątek 15.00

JESIENNE RÓŻE próby zespołu folklorystycznego

wtorek, godz. 16:00 - 18:00,

Chocianów

Próba zespołu „Wrzos”

piątek, godz. 18:00 - 20:00, Chocianów

Próba Orkiestry Dętej

poniedziałek 16.00 (dzieci), 18.00 (młodzież)

WARSZTATY WOKALNE dla dzieci i młodzieży

wtorek 15.30 (grupa I), 16.45 (grupa II)

WESOŁY TEATRZYK zabawy parateatralne dla najmłodszych (Kino)

środa 17.00

ZAJĘCIA TEATRALNE dla dzieci i młodzieży (Kino)

FITNESS CLUB DLA KOBIET

SIŁOWNIA

pn - pt godz. 16.00 - 21.00

cena: 3 zł / godz.

SAUNA

po- śr godz. 18.00 - 21.00

cena: 2 zł / 15 min.

AEROBIC

Pn: 19:30 - 20:10, 20:20 - 21:00

Wt: 19:05 - 20:00 20:10 - 21:05

Śr: 20:00 - 21:00 Czw: 19:05 - 20:00, 20:10 - 21:05

cena: 3 - 4,50 zł / godz.

karnet na miesiąc: 30 - 40 zł

IMPRESZY

15 czerwca - godz. 16.30 Polkowickie Centrum Piknikowe,

Cała X Festiwalu Piosenki Dziecięcej

PODWÓRKOWE NUTKI

- występ 22 laureatów Festiwalu,

- prezentacja Dziecięcego Zespołu „Fantazja”,

- prowadzenie: aktorzy Lubuskiego Teatru im. Leona Kruczkowskiego w Zielonej Górze.

21 czerwca, godz. 20.00 - Amfiteatr (Park Miejski)

NOC ŚWIĘTOJANSKA

Wystąpią:

- Przemysław „Titilo” Goc,

- CARRANTOUHILL

ponadto: wroźby, konkursy i inne atrakcje.

WYJAZDY

11 czerwca, godz. 8.00 (zapisy do 4 czerwca)

NOWE SZATY KRÓLA

Wyjazd do Zielonej Góry na spektakl Aleksandra Maliszewskiego według baśni Hansa Christiana Andersena, w wykonaniu aktorów Lubuskiego Teatru im. Leona Kruczkowskiego.

14 czerwca, godz. 17.00 (zapisy do 9 czerwca)

SZALONE NOŻYCKI

WWYSTAWA ZDJĘĆ SEKCJI FOTOGRAFICZNEJ

Uroczyste otwarcie wystawy zdjęć dziecięcych do Zielonej Góry na spektakl Paula Pämtera, w wykonaniu aktorów Lubuskiego Teatru im. Leona Kruczkowskiego z gościnnym udziałem Zdzisława Wardejny.

20 czerwca, godz. 17.30 (zapisy do 4 czerwca)

GIOCONDA

Wyjazd do Wrocławia na superwidowską operę Amikare Ponchielliego. Efektowna muzyka, malownicza scenografia, niezwykle atrakcyjne.

WARSZTATY WOKALNE

Warsztaty dla laureatów X Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Podwórkowe Nutki”.

Wystawy

2 czerwca, godz. 17.00 - Dom Kultury, sala grafitowa

i i młodzieży biorącej udział w sekcji fotograficznej, działającej przy Domu Kultury w Polkowicach pod kierunkiem Marcina Zarzyckiego. Wystawa potrwa do 20 czerwca.

WYSTAWA MODELI

koonanych przez uczestników pracowni modelarskiej, działającej przy Domu Kultury w Polkowicach pod kierunkiem Mariusza Kucharczyka.

Wystawa potrwa do 20 czerwca.

FITNESS CLUB DLA KOBIET, SIŁOWNIA

pn - pt

godz. 16.00 - 21.00

cena: 3 zł / godz.

SAUNA

poniedziałek, środa

godz. 18.00 - 21.00

cena: 2 zł / 15 min.

AEROBIC

Pn: 19:30 - 20:10

20:20 - 21:00

Wt: 19:05 - 20:00

20:10 - 21:05

Śr: 20:00 - 21:00

Czw: 19:05 - 20:00, 20:10 - 21:05

cena: 3 - 4,50 zł / godz.

karnet na miesiąc: 30 - 40 zł

CHOCIANÓW

Poniedziałek

Kolo Regionalne godz. 16:30 - 18:30

Taniec BREAK DANCE godz. 18:30 - 20:00

Wtorek

Warsztaty plastyczne godz. 15:30 - 17:30

Próba zespołu „Wrzos” godz. 16:00 - 18:00

Środa

Warsztaty taneczne godz. 16:00 - 17:30,

Taniec BREAK DANCE godz. 17:30 - 19:00

Czwartek

Dzień do dyspozycji dla środowiska lokalnego.

Piątek

Sekcja „GO” godz. 16:00 - 18:00

Próba Orkiestry Dętej godz. 18:00 - 20:00.

Szkoły

Szkoła Podstawowa nr 3

Kola działające na terenie szkoły - plastyczne, teatralno - recytatorskie, redakcja gazetki „Śpiecie”, młodzi przyrodnicy, informatyczne, matematyczne „Mądra głowa”, humanistyczne „Świat mediów”, klub europejski, muzyczne, zajęcia umuzykalniające.

Czerwiec

-kiermasz książek i podręczników,

- wycieczki krajoznawczo - turystyczne,

- uroczyste pożegnanie absolwentów szkoły,

- uroczyste pożegnanie absolwentów świetlicy szkolnej.

Gimnazjum nr 1

Imprezy organizowane na terenie szkoły.

1. Na terenie szkoły działają takie sekcje jak: „Klub Liderów”, „Kolo młodych regionalistów”, „Samorząd uczniowski”, „Kolo Ekologiczne”.

AQUAPARK

Polkowice S.A

Zapraszamy:

Poniedziałek - piątek - 9:00 - 21:00.

Sob, Niedz i Święta - 10:00 - 22:00

Bilet normalny - osoby dorosłe

Poniedziałek - Piątek - 8,40 zł/godz.

Sob, Niedz i Święta - 9,60 zł/godz.

Bilet ulgowy - dzieci powyżej lat 5, uczniowie, studenci (do 26 roku życia), emeryci, renciści

Poniedziałek - Piątek - 6,60 zł/godz.

Sob, Niedz i Święta - 7,80 zł/godz.

Bez ograniczeń czasowych - Bilet normalny

Poniedziałek - Piątek - 25,00 zł/osobę

Sob, Niedz i Święta - 28,00 zł/osobę

Bilet ulgowy

Poniedziałek - Piątek - 19,00 zł/osobę

Sob, Niedz i Święta - 22,00 zł/osobę

Bilety rodzinne - 7,20 zł/godz. (min. 4 osoby)

(cena dotyczy wstępu dla 1 osoby)

Grupy zorganizowane (pow. 20 os)

Poniedziałek - Piątek - 5,40 zł/godz.

Sob, Niedz i Święta - 6,00 zł/godz.

Solarium - 0,80 zł/min.

Sauny Fińskie, Tureckie - 0,35 zł/min.

Sala bilardowa - 10,00 zł/godz.

Aktywność przede wszystkim

W tym roku po raz ósmy zorganizowany został w Polsce Sportowy Turniej Miast i Gmin. Patronat nad imprezą objął prezydent RP, Aleksander Kwaśniewski. W szachetnej rywalizacji, która toczyła się 25 maja uczestniczyły także Polkowice. Przez boiska, baseny i hale w naszym mieście przebiegła grupa 12346 amatorów sportu.

Spółeczeństwo polskie charakteryzuje niska dbałość o aktywność fizyczną. Według szacunków zaledwie około 30% dzieci i młodzieży oraz 10% osób dorosłych uprawia różne formy ruchu. Statystyki te napawają przerażeniem, bo aktywność fizyczna jest niezbędnym warunkiem właściwego funkcjonowania organizmu. Złe samopoczucie, problemy z koncentracją to tylko niektóre z konsekwencji braku ruchu. Dlatego niezbędne jest pobudzanie aktywności fizycznej Polaków poprzez organizowanie różnego rodzaju inicjatyw lokalnych, samorządowych oraz ogólnopolskich. Taka też idea przyświeca Sportowemu Turniejowi Miast i Gmin, którego organizatorami są Urząd Kultury Fizycznej i Sportu oraz Krajowa Federacja „Sportu dla Wszystkich”. W tym roku patronat nad imprezą, nie po raz pierwszy zresztą objął prezydent Aleksander Kwaśniewski, natomiast patronem medialnym przedsięwzięcia była TV 3 Regionalna.

W Polkowicach lista konkurencji, w których mogli wziąć udział rów-



no młodzi jak i starsi amatorzy aktywności ruchowej była długa. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Były rzuty do kosza, turnieje piłkarskie, turnieje tenisowe. Nie zabrakło również rodzinnego ślizgu rurą, pływania oraz biegów przełajowych. Organizatorami Turnieju Miast i Gmin w Polkowicach byli Urząd Gminy oraz wszystkie stowarzyszenia i kluby sportowe działające na terenie miasta. Impreza w Polkowicach cieszyła się dużym zainteresowaniem. Zwieńczeniem aktywnego dnia był mecz Górnika Polkowice z Piotrkowia Piotrków Trybunalski wygrany przez polkowiczów 4:0. Łącznie w różnego rodzaju formach aktywności ruchowej wzięło udział 12346 uczestników.

Konrad Kaptur

Bez forsowania

Chipsy, coca - cola, DVD i komputer - to wynalazki naszej cywilizacji. Mimo, że wszystkie te rzeczy kojarzą się z przyjemnością nie należy zapominać o ich wpływie na nasze zdrowie. Sekcje sportowe przy szkołach są często jedyną szansą na zapewnienie dziecku ruchu.

W polkowskim stowarzyszeniu pływackim Pletwał jest czterech trenerów. Zajęcia prowadzą w roku szkolnym. - Naszym celem jest zapewnienie dziecku ruchu - wyjaśnia Grzegorz Kielin, trener Pletwala. -



Uczymy przede wszystkim czterech stylów pływania: delfinem, grzbietowym, klasycznym i dowolnym. To typowa rekreacja.

- Wiele dzieci przychodzi w połowie roku - wyjaśnia Paweł Hoffman, trener koordynator w Pletwale. - Tymi dziećmi zajmujemy się indywidualnie.

- Staramy się nie zrażać dziecka narzucając mu forsowne ćwiczenia - mówi Elżbieta Marciniak, trener. - Ono ma podczas zabawy nabywać umiejętności.

Do III klasy szkoły podstawowej dziecko uczy się pływać, dopiero wtedy otrzymuje kartę startową i zaczyna brać udział w zawodach. - Starty w zawodach uczą dzieci zdrowej rywalizacji i zasad Fair - Play - mówi Grzegorz Kielin, który w tym roku po raz pierwszy dostąpił tradycji wręczania zawodnikom medali i dyplomów. - Tradycja mówi, że jeśli zawodnik zdobędzie złoto to jego trener wszystkim zawodnikom wręcza dyplomy i medale. Tym zawodnikiem jest Damian Komarnicki.

Podopieczni Pletwala mogą pochwalić się wieloma sukcesami, m.in w czerwcu 12 - letnia Karolina Możdżanowska weźmie udział w eliminacyjnych Drużynowych Mistrzostwach Polski, które są eliminacjami do Mistrzostw Polski. To jedna z czterech osób, które trenują w Pletwale regularnie. - Najbardziej lubię pływać delfinem na dystansach na 50 i 100 metrów - mówi Karolina. - Treningi mam kilka razy w tygodniu, często dwa razy dziennie. Ponadto korzystam z siłowni w Szkole Podstawowej nr 1. Swoją przyszłość wiąże z pływaniem - chciałabym zostać trenerem.

Anna Osadczuk

Promocja przez sport

Na całym świecie sport jest doskonałym sposobem na reklamę. Na koszulkach zespołów piłkarskich całego świata widnieją loga znanych koncernów z różnych branż. Któż słyszałby o małej miejscowości Wronki w Wielkopolsce gdyby nie drużyna piłkarska rozslawiająca imię miasta. Podobnie jest z Polkowicami. Nasi piłkarze w ubiegłym

Pobiegną

W najbliższy weekend już po raz czwarty odbędzie się Sztafetowy Bieg Polskiej Miedzi. Każdy z zawodników będzie miał do pokonania 1700 metrów. W każdej sztafecie pobiegnie dziesięć osób.

Na trasę wyruszą także samorządowcy, prezesi i dyrektorzy, którzy zamienią garnitury na szorty i trampki.



Będą oni rywalizować w III Biegu Drużyn Samorządowych, Dyrektorów i Prezesów na dystansie 500 metrów. Ponadto po raz pierwszy zostaną rozegrane biegi górników i hutników oraz strażaków. Oczywiście nie zapomniano o najmłodszych, dla których przygotowano trasę o długości 500 metrów.

Jak zapewnił nas prezes TKKF Start Polkowice, jednego z organizatorów imprezy, Adam Nowak wszystko zostało zapięte na ostatni guzik. Początek imprezy o godzinie 15. Wszystkich serdecznie zapraszamy, organizatorzy przygotowali wiele atrakcji. Obszerna relacja z imprezy zamieścimy w kolejnym numerze GP.

KoK

Sprintem

Polkowskie tenisistki stołowe awansowały do pierwszej ligi w meczu barażowym pokonały TKKF Chorzów. Więcej w kolejnym numerze.

Final Dolnośląski w czwórboju lekkoatletycznym uczniów szkół podstawowych rozgrywany w Bogatyni zakończył się spektakularnym sukcesem reprezentacji Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach. 20 maja bieżącego roku podopieczni Krzysztofa Wadasa wywalczyli drugą pozycję i awansowali do finału ogólnopolskiego, który odbędzie się w Zielonej Górze w dniach 12-14 czerwca 2003. Młodzi lekkoatleci będą bronić honoru Dolnego Śląska podczas zawodów rangi ogólnokrajowej. Gratulujemy sukcesu i życzymy jak najlepszych wyników. O rezultatach osiągniętych przez czwórboistów poinformujemy Państwa w kolejnym numerze GP.

osa

tygodniu awansowali do ekstraklasy, co z pewnością przyczyni się do promocji miasta. Również Mistrzostwa Dolnego Śląska juniorów w podnoszeniu ciężarów, które odbędą się w Polkowicach już w najbliższą sobotę to doskonała okazja do zaprezentowania miasta. Na pomoście staną najzdolniejsi młodzi sztangiści z rejonu. Tego rodzaju zawody zawsze przykuwają uwagę lokalnych mediów. Informacje o imprezie można będzie usłyszeć na falach rozgłośni radiowych, a w gazetach pojawią się zdjęcia zwycięzców. Organizacja imprez sportowych rangi mistrzowskiej stwarza promocyjną szansę, której nie można zaprzepaścić. Dlatego logo gminy Polkowice, oficjalnego sponsora imprezy

będzie widoczne zarówno na dresach jak i koszulkach zawodników biorących w zawodach oraz na zewnętrznych kołach sztang dźwiganych przez młodych adeptów podnoszenia ciężarów. Będzie ono również widoczne w tle dekoracji zwycięzców. Dla władz Polkowice sport był zawsze ważny, nie tylko ze względu na fakt, że poprzez lansowanie zdrowego stylu życia poprawia się samopoczucie i kondycja lokalnej społeczności, ale również z czysto ekonomicznych powodów. Badania marketingowe pokazują, że reklama sportowa budzi pozytywne skojarzenia, co ma bezpośrednie przełożenie na ekonomiczne wyniki.

KoK

Dobry początek

W pierwszych w tym roku ogólnopolskich zawodach triathlonowych, które rozegrano w Wąsoszach spektakularny sukces odniósł Krzysztof Augustyniak, zawodnik polkowskiego Pletwala.

Polkowiczanie okazał się najlepszy w stawce 110 zawodników. Na drugiej pozycji uplasował się Dariusz Czyżowicz ze Szczecina, a trzecie miejsce zajął Artur Bilewski z Poznania.

- To zwycięstwo jest dla mnie dobrym prognostykiem na roz-

łaków biorących udział w zacietej rywalizacji. Poza tym w kategorii młodzieżowej obejmującej zawodników od 21 do 23 roku życia, Krzysztof był 9. Triumfował Didier Brocard ze Szwajcarii. Drugie miejsce zajął Filip Ospaly z Czech, a na trzeciej pozycji



poczynający się sezon. Jeżeli forma w miarę upływu czasu będzie rosła to powinno być nieźle - powiedział nam Krzysztof po zawodach. W kolejnym tegorocznym starciu naszemu zawodnikowi nie poszło już tak dobrze. W zawodach zaliczanych do punktacji Pucharu Świata w czeskim Brnie, które odbyły się 31 maja Krzysztof uplasował się na 33 pozycji. Powodów do załamania rąk jednak nie ma, bo Polkowiczanie zajął najlepszą pozycję spośród wszystkich Po-

uplasował się Mike Aigroz, reprezentant Szwajcarii. Zawodnicy musieli przepłynąć 1,5 kilometra, przejechać na rowerze 40 kilometrów oraz przebiec 10. Krzysztofowi zajęło to 2 godziny 1 minutę i 23 sekundy.

- Co prawda okazałem się najlepszy z Polaków, ale pozycja którą zająłem nie satysfakcjonuje mnie, dobrze, że to początek sezonu, będzie jeszcze niejedna okazja do rewanżu - skomentował swój występ polkowiczanie.

Konrad Kaptur